

LA NACION

AÑO XLV — SANTIAGO DE CHILE, LUNES 23 DE OCTUBRE DE 1961 — PRECIO: E\$ 0.05 — N.º 16.028

Edición de 2 páginas — En dos secciones	
Deportes	Págs. 5
Hípica	6 a 8
Crónica	9 a 11
Redacción	12
Política	13
CORVI.	15
Gremios	16
Provincias	Pág. 17
Polla	18
Cables	19
Económicos	20
G. Mundo	21
Teatros	22 y 23
P. del Fútbol	24

TIEMPO PARA SANTIAGO: Ocasionales nubos. TEMPERATURA DE AYER: Mínima, 9° C., a las 6 horas. Máxima, 25.8° C., a las 16 horas. PRECIPITACIÓN GENERAL: Nuevamente se espe-
cialidad comprendido entre Arica y San An-

FERROBADMINTON LE EMPATO A 2 A COLO COLO



PRIMER GOL DE COLO COLO. — Juan Soto, discutido como expresión pura de jugador, tiene su fuerza en el área. Allí se hace ver por su positivismo, por su sentido de la oportunidad. Lo confirmó ayer una vez más, al anotar el primer tanto albo. Entró Moreno por su ala, dejó atrás a Ríos, y luego centró a media altura. El envío lo recibió el piloto, quien, a pesar del esfuerzo de Díaz, hizo llegar el balón a la red.

Para los albos la paridad resultó un premio mezquino POR SU LABOR DEL SEGUNDO PERÍODO, EL CUADRO POPULAR MERECIO MAS QUE LA IGUALDAD A DOS TANTOS. SOTO Y MORENO MARCARON LOS GOLES DEL CONJUNTO ALBO. FAILLA Y MOLINA (PENAL) LOGRARON LAS CONQUISTAS DE LOS FUSIONADOS.

CANCHAS: Estadio Nacional. ARBITRO: Domingo Massaro, mal. EQUIPOS: Colo Colo (2); Escutí; Peña, Navarro y J. González; E. González y Ortiz; Moreno, Toro, Soto, Alvarez y Bello. Entrenador: Hernán Carrasco.

FERROBADMINTON (2): Piturra; Ramírez, Valenzuela y Ríos; Díaz y H. Rodríguez; Valdés, Fuentes, Molina, Bustos y Failla. Entrenador: Francisco Hormazábal.

Primer rueda: Colo Colo 1, Ferrobádminton 1.

GOLES: A los 36 del primer tiempo, FAILLA corrió al centro recibe un pase en cortada de Molina y con un tiro bajo bate a Escutí. Empata Colo Colo a los 42, por mediación de SOTO, quien en la boca misma del arco finiquita un centro enviado por Moreno. 1 a 1 terminó este primer período.

En el segundo, a los 33, MORENO, puesto en juego por Toro entra velocísimo por su ala, salta Piturra le levanta el balón dentro del área y anota. La paridad final la consigue Piturra. Ferro, MOLINA, a los 38, con un lanzamiento penal, por foul que le hizo Navarro a Failla.

A los 15 minutos Alvarez anotó un gol para Colo Colo que el árbitro anuló al indicarle el lineaman que en la jugada previa Moreno se había llevado la pelota con la mano.

Sin desmerecer lo mucho que

hizo Ferrobádminton en su bloque defensivo, de la buena labor —afortunada a veces— de su meta Piturra y de las situaciones de riesgo que creó su delantera en el primer período, resultó evidente que en el recuento total mereció más Colo Colo que el empate a 2 con que finalizó el cotejo. La

paridad entonces fue un premio mezquino para la mejor labor del cuadro popular. Si un ganador pudo salir del campo éste no debió ser otro que el elenco que dirige Carrasco.

Ferrobádminton, como en otras oportunidades, un contendiente riesgoso, empeñado, batallador, rápido y entregado de lleno a un excelente plan defensivo. Pero todo esto sólo en el primer tiempo. En el segundo, desapareció en la práctica el ataque de los fusionados y la suerte del match quedó entregada al rendimiento de su defensa.

En este dominio claro de Colo Colo en la segunda etapa del match se debe encontrar el fundamento, la razón para afirmar que el triunfo debió pertenecerle. Esto sin pretender minimizar siquiera que Colo Colo hubiera actuado en una de sus buenas tardes. Por el contrario, tuvo momentos de vacilación defensiva, le faltó velocidad a su ataque, se engolosinó en un tránsito inocuo de la pelota e incluso careció de fibra, de afán combativo.

Este errónea mentalidad de juego de los albos, muy visible en el primer período, le permitió a Ferro equilibrar el match, jugar de igual a igual y estar en dos o tres oportunidades a un paso de batir a Escutí. A los 27 Failla, sin adversarios al frente, perdió una oportunidad clarísima, luego de driblarse incluso al golero albo. Pocos minutos más tarde, Fuentes se fue por el medio y su remate destinado a la red tocó en un pie de Escutí y se fue afuera.

Estas posibilidades lamentablemente perdidas, eran el trasunto de un ataque que sin ser agobiador, llegaba con claridad velozmente y casi siempre impulsado por el trío de Fuentes o la habilidad y sentido del pase de Molina. La defensa alba, desorientada por el sector de Navarro, no se encontraba, y así cada contra-golpe de Ferro era un riesgo inminente.

Colo Colo, por contraste, excesivamente parsimonioso, sin tener rivales en el sector medio se veía más, dominaba, dando una sensación de poderío pero sin el suyo un predominio más aparente que real. Dominaba, estima más tiempo en posesión de la pelota, pero su ataque sin velocidad, usando demasiados hombres en el traslado de la pelota, tardaba mucho en llegar a las 18 yardas, dando oportunidad al desapego o al cierre de la defensa rival.

El panorama del cotejo, favorable a Ferro en el primer tiempo, varió fundamentalmente en el segundo. Aquí, Colo Colo se mostró netamente superior.

Molina que en los primeros 45 se había movilizado con comodidad, sin un hombre encima, se encontró marcado por Enrique González. El número 5 de Colo Colo, modelo de habilidad y sin usar armas ilícitas, "mató" al ataque fusionado al anularse a su conductor. Con ello y mejorado Ortiz en su posición de medio campo, el cuadro albo se fue encima, empezó a dominar netamente. Su delantera, con mayor luz, más imaginativa y en continúa desembocadura, tuvo una y otra vez a la zona de Piturra. Trabajó mucho el joven meta surinés. Atajó lo que debía y también lo que "no debía". Dos o tres tiros en el palo, escapadas milagrosas, disparos que se fueron por centímetros fuera, le dieron al cotejo una tonalidad emotiva que no tuvo en el primer tiempo.

A este dominio intenso en que entró todo el cuadro albo, incluyó Peña y José González, respondió Ferro con contragolpes muy alzados. Hernán Rodríguez y antes Fuentes, tuvieron las únicas posibilidades en todo este segundo período. El resto fue amplio de Colo Colo. Consiguió el cuadro albo dos goles y, sin exagerar, pudo obtener tres o cuatro más. En ventaja Colo Colo, el cotejo parecía definido. La reaguardia fusionada se defendía más o menos bien; pero su ataque estaba ausente. Sin embargo, una carga llevada por Failla provocó un foul

(PASA A LA PÁGINA 2)



OPORTUNIDAD PERDIDA. — Luis H. Alvarez, sin adversarios al frente, salvo la presencia de Piturra, el meta de Ferro, entró decidido y a escasos metros del arco disparó bajo y fuerte. Su lanzamiento dio en el cuerpo del golero, que en la emergencia salió a cerrar el ángulo. Hubo, sin duda, algo de fortuna en la intervención del meta, pero también carencia de frialdad, de habilidad en el forward que, en las condiciones en que estaba debió lograr el tanto. Oportunidades como ésta, tuvo muchas y desperdicó el quinteto albo.

MOTO-CROSS.— Finalizó ayer en el Estadio San Miguel el Campeonato de Chile en esta especialidad mecánica.

Figura central de la reunión fue Pablo

Gamberini —que aventaja en la nota gráfica a Erhard Kausel—, y que

triunfó en dos pruebas, conquistando, además, un título nacional y un vice-

campeonato. Kausel, a su vez, fue campeón chileno en la Categoría 250 CC,

y gran adversario de Gamberini en la jornada de clausura de ese torneo mo-

nociclistico. Los otros títulos los ganaron ayer Raúl Madrid, de Audax, y

Guillermo Muñoz, de Puente Alto.

Finalizó ayer en el Estadio San Miguel el Campeonato de Chile en esta especialidad mecánica. Figura central de la reunión fue Pablo

Gamberini —que aventaja en la nota gráfica a Erhard Kausel—, y que

triunfó en dos pruebas, conquistando, además, un título nacional y un vice-

campeonato. Kausel, a su vez, fue campeón chileno en la Categoría 250 CC,

y gran adversario de Gamberini en la jornada de clausura de ese torneo mo-

nociclistico. Los otros títulos los ganaron ayer Raúl Madrid, de Audax, y

Guillermo Muñoz, de Puente Alto.

Finalizó ayer en el Estadio San Miguel el Campeonato de Chile en esta especialidad mecánica. Figura central de la reunión fue Pablo

Gamberini —que aventaja en la nota gráfica a Erhard Kausel—, y que

triunfó en dos pruebas, conquistando, además, un título nacional y un vice-

campeonato. Kausel, a su vez, fue campeón chileno en la Categoría 250 CC,

y gran adversario de Gamberini en la jornada de clausura de ese torneo mo-

nociclistico. Los otros títulos los ganaron ayer Raúl Madrid, de Audax, y

Guillermo Muñoz, de Puente Alto.

Finalizó ayer en el Estadio San Miguel el Campeonato de Chile en esta especialidad mecánica. Figura central de la reunión fue Pablo

Gamberini —que aventaja en la nota gráfica a Erhard Kausel—, y que

triunfó en dos pruebas, conquistando, además, un título nacional y un vice-

campeonato. Kausel, a su vez, fue campeón chileno en la Categoría 250 CC,

y gran adversario de Gamberini en la jornada de clausura de ese torneo mo-

nociclistico. Los otros títulos los ganaron ayer Raúl Madrid, de Audax, y

Guillermo Muñoz, de Puente Alto.

Finalizó ayer en el Estadio San Miguel el Campeonato de Chile en esta especialidad mecánica. Figura central de la reunión fue Pablo

Gamberini —que aventaja en la nota gráfica a Erhard Kausel—, y que

triunfó en dos pruebas, conquistando, además, un título nacional y un vice-

campeonato. Kausel, a su vez, fue campeón chileno en la Categoría 250 CC,

y gran adversario de Gamberini en la jornada de clausura de ese torneo mo-

nociclistico. Los otros títulos los ganaron ayer Raúl Madrid, de Audax, y

Guillermo Muñoz, de Puente Alto.

Finalizó ayer en el Estadio San Miguel el Campeonato de Chile en esta especialidad mecánica. Figura central de la reunión fue Pablo

Gamberini —que aventaja en la nota gráfica a Erhard Kausel—, y que

triunfó en dos pruebas, conquistando, además, un título nacional y un vice-

campeonato. Kausel, a su vez, fue campeón chileno en la Categoría 250 CC,

y gran adversario de Gamberini en la jornada de clausura de ese torneo mo-

nociclistico. Los otros títulos los ganaron ayer Raúl Madrid, de Audax, y

Guillermo Muñoz, de Puente Alto.

Finalizó ayer en el Estadio San Miguel el Campeonato de Chile en esta especialidad mecánica. Figura central de la reunión fue Pablo

Gamberini —que aventaja en la nota gráfica a Erhard Kausel—, y que

triunfó en dos pruebas, conquistando, además, un título nacional y un vice-

campeonato. Kausel, a su vez, fue campeón chileno en la Categoría 250 CC,

y gran adversario de Gamberini en la jornada de clausura de ese torneo mo-

nociclistico. Los otros títulos los ganaron ayer Raúl Madrid, de Audax, y

Guillermo Muñoz, de Puente Alto.

Finalizó ayer en el Estadio San Miguel el Campeonato de Chile en esta especialidad mecánica. Figura central de la reunión fue Pablo

Gamberini —que aventaja en la nota gráfica a Erhard Kausel—, y que

triunfó en dos pruebas, conquistando, además, un título nacional y un vice-

campeonato. Kausel, a su vez, fue campeón chileno en la Categoría 250 CC,

y gran adversario de Gamberini en la jornada de clausura de ese torneo mo-

nociclistico. Los otros títulos los ganaron ayer Raúl Madrid, de Audax, y

Guillermo Muñoz, de Puente Alto.

Finalizó ayer en el Estadio San Miguel el Campeonato de Chile en esta especialidad mecánica. Figura central de la reunión fue Pablo

Gamberini —que aventaja en la nota gráfica a Erhard Kausel—, y que

triunfó en dos pruebas, conquistando, además, un título nacional y un vice-

campeonato. Kausel, a su vez, fue campeón chileno en la Categoría 250 CC,

y gran adversario de Gamberini en la jornada de clausura de ese torneo mo-

nociclistico. Los otros títulos los ganaron ayer Raúl Madrid, de Audax, y

Guillermo Muñoz, de Puente Alto.

Finalizó ayer en el Estadio San Miguel el Campeonato de Chile en esta especialidad mecánica. Figura central de la reunión fue Pablo

Gamberini —que aventaja en la nota gráfica a Erhard Kausel—, y que

triunfó en dos pruebas, conquistando, además, un título nacional y un vice-

campeonato. Kausel, a su vez, fue campeón chileno en la Categoría 250 CC,

y gran adversario de Gamberini en la jornada de clausura de ese torneo mo-

nociclistico. Los otros títulos los ganaron ayer Raúl Madrid, de Audax, y

Guillermo Muñoz, de Puente Alto.

Finalizó ayer en el Estadio San Miguel el Campeonato de Chile en esta especialidad mecánica. Figura central de la reunión fue Pablo

Gamberini —que aventaja en la nota gráfica a Erhard Kausel—, y que



FERRO se agrandó y le empató a Colo Colo en match de poco relieve técnico. El arquero Pierry, arrojado y muy ágil, fue puntal del once ferrocarrilero. Fuentes fue otro de los valores.

2 TANTOS A 1.

Merecido fue el triunfo de Nublense sobre La Serena

El árbitro perjudicó al bando ganador.

CANCHAS: Estadio La Portada. PAGARON: 4.920 personas; 1.278 socios de La Serena, y 12 de Nublense. RECAUDACION: 2.320.77 escudos. ARBITRO: Walter Krauss, mal.

DEPORTIVO LA SERENA (1): Santander, Poblete, Riquelme, y Ambier; Véliz y Rojas; Godoy, Verdejo, Pinoza, Pérez y Carvajal. Entrenador: Pedro Araso.

NUBLENSE (2): Veneciano; Romero, González y Muñoz; Abarca y Vásquez; Oteiza, Soto, Borello, Pérez y Melián. Entrenador: Adolfo Rodríguez.

GOLES: en el primer tiempo, autogol de González a los 36' en el segundo, Soto a los 6', Pérez (Nublense), a los 38' minutos. PRIMERA RUEDA: Nublense, 1 - La Serena, 1.

(II) El cuadro de La Serena no supo aprovechar su condición de local, y se dejó arrebatar los dos puntos por Nublense, que se impuso a los nortinos por 2 tantos contra 1.

Bien comenzó el cuadro serenense, y hasta los veinte minutos comandó las acciones, con la buena actuación de su defensa y la penetración de su ataque. Pero, a medida que los chilenos se fueron acercando al rumbo, al ritmo impuesto por los dueños de casa, estos se diluyeron en un trabajo, inconsistente. Perdieron su línea de juego tan pronto como Verdejo bajó en su rendimiento, dando paso a la mejor labor de la visita, que tu-



BORELLO: competente piloto del ataque de Nublense.

Eliminación de Massaro pedirá Club Colo Colo

Dirigentes de Colo Colo anunciaron ayer, al término del match de Colo Colo con Ferrobádminton, que el club albo pediría la eliminación del árbitro Massaro. Consideran ellos que el árbitro, aparte de ser deficiente, perjudicó abiertamente la chance de Colo Colo.

Algunos hinchas exaltados intentaron agredir al juez, propósito que no llegó a concretarse. Al enterarse de esta acción, los dirigentes colocolinos expresaron que, en ningún caso, apoyaban esta actitud desalmada, pero manifestaron que ella era la resumida de una permanente hostilización de diversos árbitros en contra del cuadro blanco.

Coquimbo volvió a ganar a L. Rossel

2 a 1 fue esta vez la cuesta a favor de los del Nor-Chico.

CANCHAS: Estadio de Linares. PAGARON: 1.281 personas.

SOCIOS: Lister Rossel, 420; Coquimbo Unido, 0. RECAUDACION: 595 escudos 31 centésimos.

ARBITRO: Hernán Silva (menos que regular).

COQUIMBO (2): Neyra; Millner, Morales y Huerta; Figueredo y Muñoz; Millán, Riquelme, Díaz, Tabío y Gutiérrez. Entrenador: Gustavo Pizarro.

LISTER ROSSEL (1): Cornejo; Soto, Valdés y Agüila; Casanueva y Menadier; Campos, Cofré, Baum, Rosales y Suazo. Entrenador: Ovidio Casartelli.

PRIMERA RUEDA: Coquimbo Unido, 3; Lister Rossel, 1.

GOLES: Primer tiempo: 27'. Díaz. Coquimbo: 1-0. Segundo tiempo: 3'. COFRE L. Rossel: 1-1, y 5'. MILLAN. Coquimbo: 2-1.

Defraudó a la concurrencia esta reunión en el Estadio Fiscal de Linares. Se esperaba algo más del cuadro local, que venía de casi batir estrechamente a Magallanes 2-1 y también los contemporáneos perdió sucedió así. El primero no puso mayor énfasis en hacer las cosas bien y los visitantes, pese a lucir más armónicos en ambos períodos, no dieron una performance de méritos. En ambas escuadras hubo desgano y desorden y sólo conformó a ratos la defensa extrema visitante, especialmente Figueredo, su mejor valor, y, también, a fugaces chispazos, la ofensiva local, con Rosales y Baum como únicos animadores. Con todo, el triunfo de Coquimbo Unido resultó justo, ya que, como queda dicho, exhibió fuerzas más homogéneas y fue un elenco de ligero mayor peso en la cancha.

Al retornar los rivales para el segundo tiempo —ausente Coll— el asunto pintó feo

JUSTIFICADO EL 3-1:

Todo en contra de Palestino

La deserción de su conductor, Roberto Coll, y la labor desafortunada del arquero Donoso, incluyeron poderosamente en su derrota frente a Everton. El equipo de Viña del Mar sacó una ventaja rápida que afianzó en el segundo tiempo. Goles de Giarrizo, Miranda (2), y de Coll.

Cancha: Estadio Nacional. Arbitro: José Luis Silva (blanco).

EVERTON (3): Contreras; González, Martínez y Solís; Gallardo y Pérez; Bettá, Leal, Giarrizo, Miranda y Alcaino. Entrenador: Salvador Bondoni.

PRIMERA RUEDA: Everton, 1; Palestino, 0.

PALESTINO (1): Donoso;

Toledo, Almeyda y Toro;

Araya y Castañeda; Rojas,

Coll, Mohor, Campos y Castro. Entrenador: Hugo Tassara.

Primer Tiempo. Jugados apenas 4', Giarrizo logró un gol al conectar, en su segundo intento, un pase de Alcaino. Los jugadores movilizaron a los hinchas de la tribuna para aumentar el marcador. Miranda para Everton, con un tiro errado, ejecutado desde fuera del área. Descontó Roberto Coll a la altura de los 20', poniéndole término a una maniobra veloz.

Segundo tiempo. En Palestino no volvió Coll ni la cancha a causa de un desgarro en una pierna. Cuando se cumplieron los 30' aumentó Miranda, cabeceando un centro cruzado de Giarrizo, que hizo pasar la pelota frente al arquero Donoso.

Primer Tiempo. Jugados

apenas 4', Giarrizo logró un gol al conectar, en su

segundo intento, un pase de Alcaino. Los jugadores movilizaron a los hinchas de la

tribuna para aumentar el marcador. Mirand

a para aumentar el marcador. Giarrizo, que hizo pasar la

pelota frente al arquero Donoso.

Primer Tiempo. Jugados

apenas 4', Giarrizo logró un gol al conectar, en su

segundo intento, un pase de Alcaino. Los jugadores movilizaron a los hinchas de la

tribuna para aumentar el marcador. Giarrizo, que hizo pasar la

pelota frente al arquero Donoso.

Primer Tiempo. Jugados

apenas 4', Giarrizo logró un gol al conectar, en su

segundo intento, un pase de Alcaino. Los jugadores movilizaron a los hinchas de la

tribuna para aumentar el marcador. Giarrizo, que hizo pasar la

pelota frente al arquero Donoso.

Primer Tiempo. Jugados

apenas 4', Giarrizo logró un gol al conectar, en su

segundo intento, un pase de Alcaino. Los jugadores movilizaron a los hinchas de la

tribuna para aumentar el marcador. Giarrizo, que hizo pasar la

pelota frente al arquero Donoso.

Primer Tiempo. Jugados

apenas 4', Giarrizo logró un gol al conectar, en su

segundo intento, un pase de Alcaino. Los jugadores movilizaron a los hinchas de la

tribuna para aumentar el marcador. Giarrizo, que hizo pasar la

pelota frente al arquero Donoso.

Primer Tiempo. Jugados

apenas 4', Giarrizo logró un gol al conectar, en su

segundo intento, un pase de Alcaino. Los jugadores movilizaron a los hinchas de la

tribuna para aumentar el marcador. Giarrizo, que hizo pasar la

pelota frente al arquero Donoso.

Primer Tiempo. Jugados

apenas 4', Giarrizo logró un gol al conectar, en su

segundo intento, un pase de Alcaino. Los jugadores movilizaron a los hinchas de la

tribuna para aumentar el marcador. Giarrizo, que hizo pasar la

pelota frente al arquero Donoso.

Primer Tiempo. Jugados

apenas 4', Giarrizo logró un gol al conectar, en su

segundo intento, un pase de Alcaino. Los jugadores movilizaron a los hinchas de la

tribuna para aumentar el marcador. Giarrizo, que hizo pasar la

pelota frente al arquero Donoso.

Primer Tiempo. Jugados

apenas 4', Giarrizo logró un gol al conectar, en su

segundo intento, un pase de Alcaino. Los jugadores movilizaron a los hinchas de la

tribuna para aumentar el marcador. Giarrizo, que hizo pasar la

pelota frente al arquero Donoso.

Primer Tiempo. Jugados

apenas 4', Giarrizo logró un gol al conectar, en su

segundo intento, un pase de Alcaino. Los jugadores movilizaron a los hinchas de la

tribuna para aumentar el marcador. Giarrizo, que hizo pasar la

pelota frente al arquero Donoso.

Primer Tiempo. Jugados

apenas 4', Giarrizo logró un gol al conectar, en su

segundo intento, un pase de Alcaino. Los jugadores movilizaron a los hinchas de la

tribuna para aumentar el marcador. Giarrizo, que hizo pasar la

pelota frente al arquero Donoso.

Primer Tiempo. Jugados

apenas 4', Giarrizo logró un gol al conectar, en su

segundo intento, un pase de Alcaino. Los jugadores movilizaron a los hinchas de la

tribuna para aumentar el marcador. Giarrizo, que hizo pasar la

pelota frente al arquero Donoso.

Primer Tiempo. Jugados

apenas 4', Giarrizo logró un gol al conectar, en su

segundo intento, un pase de Alcaino. Los jugadores movilizaron a los hinchas de la

tribuna para aumentar el marcador. Giarrizo, que hizo pasar la

pelota frente al arquero Donoso.

Primer Tiempo. Jugados

apenas 4', Giarrizo logró un gol al conectar, en su

segundo intento, un pase de Alcaino. Los jugadores movilizaron a los hinchas de la

tribuna para aumentar el marcador. Giarrizo, que hizo pasar la

pelota frente al arquero Donoso.

Primer Tiempo. Jugados

apenas 4', Giarrizo logró un gol al conectar, en su

segundo intento, un pase de Alcaino. Los jugadores movilizaron a los hinchas de la

tribuna para aumentar el marcador. Giarrizo, que hizo pasar la

pelota frente al arquero Donoso.

Primer Tiempo. Jugados

apenas 4', Giarrizo logró un gol al conectar, en su

segundo intento, un pase de Alcaino. Los jugadores movilizaron a los hinchas de la

tribuna para aumentar el marcador. Giarrizo, que hizo pasar la

pelota frente al arquero Donoso.

Primer Tiempo. Jugados

apenas 4', Giarrizo logró un gol al conectar, en su

segundo intento, un pase de Alcaino. Los jugadores movilizaron a los hinchas de la

tribuna para aumentar el marcador. Giarrizo, que hizo pasar la

pelota frente al arquero Donoso.

Primer Tiempo. Jugados

apenas 4', Giarrizo logró un gol al conectar, en su

segundo intento, un pase de Alcaino. Los jugadores movilizaron a los hinchas de la

tribuna para aumentar el marcador. Giarrizo, que hizo pasar la

pelota frente al arquero Donoso.

Primer Tiempo. Jugados

apenas 4', Giarrizo logró un gol al conectar, en su

segundo intento, un pase de Alcaino. Los jugadores movilizaron a los hinchas de la

tribuna para aumentar el marcador. Giarrizo, que hizo pasar la

EN SU REDUCTO

San Felipe superó 5-1 a Trasandino

CANCHAS: Estadio Municipal de San Felipe. PAGARON: 4.479 personas. SOCIOS: 2.371, de San Felipe, y 2.108, de Trasandino.

RECAUDACION: \$ 4.647,45.

ARBITRO: Lorenzo Cantillana; mal.

SAN FELIPE (5): Gálvez; Figueroa; Mario Alvarez; Vásquez; Lobos; Cruz; Vásquez; Cárdenas; Castillo; Pedro Alvarez (entrenador: Julio Valdovinos).

TRASANDINO (1): Pulgar; Vásquez; Barraza y Muñoz; Moyano y Torres; Pérez; Guevara; Cuevas; Espinoza y Abello (entrenador: Pedro Quiros).

GOLES: En el primer tiempo convirtió BELLON, a los 13 y 28 minutos, terminando el partido por el lado de casa. En el segundo lapso, ESPINOZA, de Trasandino, a los 7 minutos; VASQUEZ, de San Felipe, a los 10 minutos; CASTILLO, a los 12 minutos, y CÁRDENAS, ambos de San Felipe, a los 40 minutos.

En un match en que se vio neta superioridad del equipo anfitrión, el Deportivo San Felipe superó por cinco tantos contra uno a Trasandino, de Los Andes. El mejor despliegue de sus integrantes quedó claramente reflejado en ambos lapso del partido.

El encuentro no logró despertar entusiasmo en el público que se dio cita al campo deportivo, por la desigualdad de fuerzas de los contrincantes.

Trasandino se vio disminuido en su accionar, según algunos observadores, por haber disputado recién el miércoles pasado un match con Unión Calera.

División de Honor (19a. fecha): Everton con Ferrobaminton; San Luis — Palestino; U. de Chile — Rangers; Audax Italiano — Wanderers; O'Higgins — U. Española; U. Católica — Santiago; y Green Cross con Colo Colo.

División de Ascenso (20a. fecha): San Bernardo con Lister Rossel; Coquimbo — U. Calera; Magallanes — Trasandino; San Felipe — Iberia; Colchagua — La Serena; y Nublense con U. Técnica.

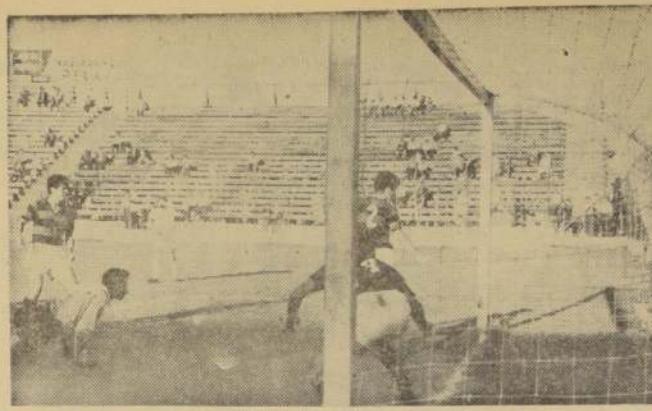
"U" con Rangers y**UC con Santiago**

Partidos de la próxima fecha.

Las próximas fechas de los Campeones Profesionales de Fútbol, de divisiones de honor y ascenso, consultan los siguientes encuentros, que se disputarán entre sábado y domingo próximos, siendo locales los equipos nombrados en primera término.

División de Honor (19a. fecha): Everton con Ferrobaminton; San Luis — Palestino; U. de Chile — Rangers; Audax Italiano — Wanderers; O'Higgins — U. Española; U. Católica — Santiago; y Green Cross con Colo Colo.

División de Ascenso (20a. fecha): San Bernardo con Lister Rossel; Coquimbo — U. Calera; Magallanes — Trasandino; San Felipe — Iberia; Colchagua — La Serena; y Nublense con U. Técnica.



LLEGÓ EL EMPATE: Albelia, que no apareció en el grabado, tomó un rebote y enfrió potente tiro a media altura que superó la resistencia de Ruhlo, guardavallas de Rangers.



que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross.

que está caido fuera de su arco. Parada (2), y Ramírez (4) no pueden evitar el gol que dio el empate a Green Cross

CONCURSO ECUESTRE.

Américo Simonetti, campeón chileno Todo Competidor

Montando a "Chafaral" venció en la prueba principal de la Quinta Normal. Sergio Lira en "Esquivo", obtuvo el Campeonato de Cuarta Categoría.

Ampliamente favorable a Universidad Católica fue la jornada de clausura del Campeonato Nacional de Equitación organizado por la Federación Chilena en la pista central de la Quinta Normal de Agricultura. El equipo de la U.C. no sólo ganó las cuatro pruebas del programa, sino que clasificó campeones de Chile a Sergio Lira con "Esquivo" en cuarta categoría y a Américo Simonetti con "Chafaral" en todo competidor. Además el cuarteto cruzado, integrado por Américo Simonetti en "Chafaral", Romualdo Giagnoni en "Bibelot", Eduardo Cuevas en "Aysén" y Alejandro Pérez en Trago Amarillo, inscribió por primera vez su nombre en el Trofeo "Nicolás Correa Barros" que premia al vencedor de la prueba equipos reglamentarios.

Especial mención merecen las actuaciones de Sergio Lira y Gonzalo Jimeno, de la U. Católica y Santiago Paperchase, respectivamente, que fueron tenaces rivales en la competencia Campeonato de Cuarta Categoría. Lira en "Esquivo" salvo cinco recorridos, empezando a 1.30 metro de altura para terminar con 1.70 metro. Jimeno, jinete juvenil grande futuro, lo acompañó hasta el 1.60 metro, que pasó con 4 faltas.

Automovilismo.

Volantes mexicanos vencieron en los Mil Kilómetros de París

PARÍS, 22.—(UPI)—Los hermanos Rodríguez ganaron hoy la carrera de mil kilómetros para automóviles de sport en el autódromo Montlhéry.

Los jóvenes ases mexicanos Pedro, de 21 años, y Ricardo de 19, tripularon un Ferrari. Ambos fueron la sensación en la carrera de 24 horas, de Le Mans celebrada el pasado junio.

La prueba se inició a las 10:00 GMT para los 34 coches competidores, que incluyeron desde potentes Ferrari hasta pequeños DB Panhard. Pedro Rodríguez, manejando primero, estableció en segundo lugar, detrás del belga Willy Mairesse, que también tripulaba un Ferrari, al terminar la primera vuelta.

Durante la primera hora de competencia se batió el récord de velocidad seis veces consecutivas.

Los hermanos cubrieron los 1004.197 kilómetros a una velocidad promedio de 153,604 kilómetro por hora. El circuito tiene 7.784 km.



SORPRENDENTE ACTUACION cumplió en el Concurso Hipico de la Quinta Normal el experimentado equitador de la Universidad Católica, Américo Simonetti. Montando a "Chafaral" obtuvo el Campeonato de Chile Todo Competidor.



CON SU TRIUNFO DE AYER SOBRE Universidad Católica "B", la "U" aseguró la tercera clasificación en el Campeonato Oficial de Santiago. Enrique Martínez (3), Jorge Sánchez (1) y Enrique Sorrel (9) fueron buenas figuras en la campaña realizada por el equipo azul.

Polla del Fútbol - LA NACION REG. PROP. INT. N° 16.522 CAMPEONATO PROFESIONAL 1961 SEGUNDA RUEDA**SEXTA FECHA PARTIDO CLAVE**

S. MORNING U. CATOLICA

U. Española	O'Higgins
Ferro	Everton
Palestino	San Luis
Rangers	U. de Chile
Wanderers	A. Italiano
Colo Colo	Green Cross

Nombre

Dirección

Ciudad Carnet

Desde 1897 **FARMACIA Andrade**
ALAMEDA 2902 - EST. CENTRAL

Por más de 60 años
atiende todos los días
del año desde las 8 A.M.
a 1 de la madrugada.

Fono: 90862-92340-95891

Polla del Fútbol - LA NACION REG. PROP. INT. N° 16.522 CAMPEONATO PROFESIONAL - 1961 SEGUNDA RUEDA**SEXTA FECHA PARTIDO CLAVE**

S. MORNING U. CATOLICA

U. Española	O'Higgins
Ferro	Everton
Palestino	San Luis
Rangers	U. de Chile
Wanderers	A. Italiano
Colo Colo	Green Cross

Nombre

Dirección

Ciudad Carnet

CASIMIRES
"DON CHUNCHO"
SANTO DOMINGO 1086

Compre mejor y más barato. Compre sus casimires, donde "DON CHUNCHO" y economizará mucho dinero.

POR CADA CORTE UNA OVEJITA DE REGALO Entregue su cupón personalmente a "DON CHUNCHO" o por Correo a CASILLA 6580

DEPOSITO DE CASIMIRES
Don CHUNCHO
SANTO DOMINGO 1086

**Rigoberto Font**

ganó selección
tiro de pistola

Con 1.106 puntos sobre un máximo posible de 1.200.

Con la buena performance de 1.106 puntos, sobre un máximo posible de 1.200, Rigoberto Font se adjudicó ayer la primera selección de Pistola Libre, para el Campeonato de Chile en esta arma, y que ayer organizó la Asociación Provincial de Tiro al Blanco de Santiago, en el Polígono de Recoleta.

Los resultados generales de esta jornada balística fueron los siguientes:

- 1.º Rigoberto Font, con 1.106 puntos; 2.º Patricio Vial, con 1.050; 3.º Enrique Ojeda, con 1.044; 4.º Ignacio Cruzat, con 1.003; 5.º Sidney Ojeda, con 1.002; 6.º Isidoro Cisternas, con 984; 7.º Guillermo Ibáñez, con 954; 8.º Gonzalo Larraín, con 918; 9.º Francisco Romero, con 894; y 10.º Patricio Ochoa, con 393 puntos en una rueda.

VOLEIBOL.

En tres sets la "U" venció a Universidad Católica "B"

Con el triunfo conseguido ayer en el propio gimnasio del rival, el equipo de Universidad de Chile se aseguró la tercera clasificación del Campeonato Oficial de Santiago, en División de Honor. Muy superior fue la labor desplegada por el sexteto de la "U", que en ningún momento vio amenazada su victoria. Se encontró frente a un adversario débil en todas sus líneas y no necesitó extender recursos para salir victorioso, en el mínimo de sets: 159, 1614 y 156. Falto trabazón en el conjunto de Universidad Católica, sus levantadores no estuvieron atornados y comprometieron la chance de los remachadores, que no llegaron bien a la punta final de cada jugada.

El trabajo más parejo y rendidor de la "U" se vio facilitado por el poco interés que pusieron los contrarios, donde, salvo Alejandro Caverio y, en algunos momentos, Ignacio Godoy, estuvieron muy bajos. La salida de Héctor Rodríguez, el valor más experimentado, terminó por derribar definitivamente a los cruzados, que perdieron en forma holgada el set final.

Bajo las órdenes del juez Reinaldo Arenas, los equipos, al iniciar el juego, alinearon así: Universidad de Chile: Franklin Sir, Darío Muñoz, Enrique Martínez, Jorge Sánchez, Guillermo Berrios y Enrique Sorrel. Universidad Católica: Alejandro Caverio, Héctor Rodríguez, Manuel Becerra, Patricio García, Leonardo Lee e Ignacio Godoy.

En el preliminar, el equipo de reserva de la YMCA venció a Universidad Católica en dos sets, con la anotación de 15:6 y 15:10. El sexteto "Guayano", más experimental que sus rivales adversarios, no tuvo inconveniente en adjudicarse una victoria fácil y merecida.

FEDERACION DE BASQUETBOL DE CHILE**PARTIDOS CHILE - PERU,**

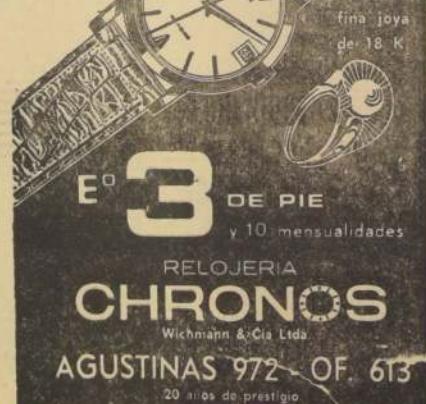
MARTES 24 Y JUEVES 26. Reservas y ventas entradas: Gimnasio Nataniel 167. Fono 66802. Precios: Tribuna numerada baja, E\$ 2; Alta, E\$ 1.20; Galería E\$ 0.60.

REPUESTOS LEGITIMOS Pontiac GMC

donde sus Representantes

COSTABAL y ECHENIQUE S.A.C.
cas. 250-V CASTRO 420 . Stgo.

DESPACHOS EN ELDIA A PROVINCIAS

**POLLA DEL FUTBOL**

LA NACION

Premios finales

1. Furgoneta "Thames", importada por Nieto Avenida Bulnes 194.
1. Motores "Vespa", importada por Nieto Avenida Bulnes 194.
1. Radio RCA Victor.
1. Refrigerador Royal Friss, de fabricación FENSA.
1. Reloj "Omega", Constellation, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
1. Reloj pulsera "Tissot", automático, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
1. Maquina de coser "Alta", de la Casa Enrique Párraga, Estado 30.
1. Maquina de coser "Sylvania", de Casa Granda, Alameda 2361.
1. Bicicleta "BH", española, de Casa Ordina Agustinas 1047.
1. Camara fotográfica "Adax" de Casa Lobos Agustinas 1047.
1. Maquina de escribir "Triumph", de Dimaco 11. Manos Cousino 68.
1. Biblioteca de Relaciones Humanas, de Librería Renacimiento, Estado 30.
1. Receptor "Victory", de Sintonia, San Antonio N.º 711.
1. Flash electrónico "Braun Hobby", de Allied Reichscheinleiter, Agustinas 1161.
1. Juegos Taca - Taca, grandes, de la Fabrica de Juegos Solis, J. J. Pérez 468.
10. Equipos de fútbol completos (medias, zapatos, pantalón y bolso), obsequio de ALIJOS, Alamedas 2810.
50. Juegos Gol King.

BASES

1. El lector deberá llenar el cupón, colocando los espacios ad hoc los goles que estima que podrá hacer cada equipo en los partidos que se indican y que corresponde a una misma fecha.

2. Por cada partido acertado se le asignará dos puntos, pero si el resultado es 1-1, se le asigna otros tres puntos. Ejemplo: en un partido entre Colo Colo y Unión Española, en los espacios correspondientes, el lector anota Colo Colo 1 y Unión Española 0, se le asigna 3 puntos. Si el resultado es 1-1, se le asigna 2 puntos a su favor.

3. Los cupones se recibirán en Santiago en el local central de LA NACION, hasta las 14 horas del sábado. Además de los locales que se indican en estas mismas columnas, y en Valparaíso, en la agencia del diario Avenida Blanco N.º 1161, hasta las 14 horas.

4. Para que el lector tenga derecho a participar en el Concurso deberá tener derecho a votar en el Distrito que el lector no sea exacto. Si no acierta el resultado, deberá tener derecho a participar en el Distrito que el lector no sea exacto. Si el lector no acierta el resultado, deberá tener derecho a participar en el Distrito que el lector no sea exacto. Si el lector no acierta el resultado, deberá tener derecho a participar en el Distrito que el lector no sea exacto.

5. Los cupones se recibirán en Santiago en el local central de LA NACION, hasta las 14 horas del sábado. Además de los locales que se indican en estas mismas columnas, y en Valparaíso, en la agencia del diario Avenida Blanco N.º 1161, hasta las 14 horas.

6. Los cupones que obtengan más de 14 puntos irán a un sorteo general para participar en el gran premio de fin de año con los siguientes cupones: 1.º F. G. A. C. 2.º F. G. A. C. 3.º F. G. A. C. 4.º F. G. A. C. 5.º F. G. A. C. 6.º F. G. A. C. 7.º F. G. A. C. 8.º F. G. A. C. 9.º F. G. A. C. 10.º F. G. A. C. 11.º F. G. A. C. 12.º F. G. A. C. 13.º F. G. A. C. 14.º F. G. A. C. 15.º F. G. A. C. 16.º F. G. A. C. 17.º F. G. A. C. 18.º F. G. A. C. 19.º F. G. A. C. 20.º F. G. A. C. 21.º F. G. A. C. 22.º F. G. A. C. 23.º F. G. A. C. 24.º F. G. A. C. 25.º F. G. A. C. 26.º F. G. A. C. 27.º F. G. A. C. 28.º F. G. A. C. 29.º F. G. A. C. 30.º F. G. A. C. 31.º F. G. A. C. 32.º F. G. A. C. 33.º F. G. A. C. 34.º F. G. A. C. 35.º F. G. A. C. 36.º F. G. A. C. 37.º F. G. A. C. 38.º F. G. A. C. 39.º F. G. A. C. 40.º F. G. A. C. 41.º F. G. A. C. 42.º F. G. A. C. 43.º F. G. A. C. 44.º F. G. A. C. 45.º F. G. A. C. 46.º F. G. A. C. 47.º F. G. A. C. 48.º F. G. A. C. 49.º F. G. A. C. 50.º F. G. A. C. 51.º F. G. A. C. 52.º F. G. A. C. 53.º F. G. A. C. 54.º F. G. A. C. 55.º F. G. A. C. 56.º F. G. A. C. 57.º F. G. A. C. 58.º F. G. A. C. 59.º F. G. A. C. 60.º F. G. A. C. 61.º F. G. A. C. 62.º F. G. A. C. 63.º F. G. A. C. 64.º F. G. A. C. 65.º F. G. A. C. 66.º F. G. A. C. 67.º F. G. A. C. 68.º F. G. A. C. 69.º F. G. A. C. 70.º F. G. A. C. 71.º F. G. A. C. 72.º F. G. A. C. 73.º F. G. A. C. 74.º F. G. A. C. 75.º F. G. A. C. 76.º F. G. A. C. 77.º F. G. A. C. 78.º F. G. A. C. 79.º F. G. A. C. 80.º F. G. A. C. 81.º F. G. A. C. 82.º F. G. A. C. 83.º F. G. A. C. 84.º F. G. A. C. 85.º F. G. A. C. 86.º F. G. A. C. 87.º F. G. A. C. 88.º F. G. A. C. 89.º F. G. A. C. 90.º F. G. A. C. 91.º F. G. A. C. 92.º F. G. A. C. 93.º F. G. A. C. 94.º F. G. A. C. 95.º F. G. A. C. 96.º F. G. A. C. 97.º F. G. A. C. 98.º F. G. A. C. 99.º F. G. A. C. 100.º F. G. A. C.

Premios para la 6a. fecha (Segunda Rueda)**SE RECIBEN CUPONES EN SANTIAGO.**

2. Abonos para los 10 partidos del Campeonato Mundial de Fútbol.

1. Reloj pulsera de Casa Gabor, de Estado 81.

1. Batería de cocina completa, Fanturz.

1. Despertador "Jaz", importado por Enrique Corral Pacheco.

Enteros de la Polla Chilena de Beneficencia.

3. Máquinas Jugueteras a chorro, de Industrias Plásticas Garrosi, casilla 4149.

Lily Pons obtuvo su rehabilitación

y GANO CON FACILIDAD — 4 CUERPOS Y MEDIO — A PRINCE MEDICIS, DE CORRER A CORRER.

En calidad, clase y las buenas "mufiecas" de Enrique Pons, que no habría perdido en Liga, ganó Lily Pons los 2.400 metros del premio clásico "Primavera".

La hija de Licencioso, párrolo argentino, no le quito la vida ni al bulto. Por el contrario, desde la partida salió dominante que tiene derecho a viajar a Buenos Aires. Esto confirma lo que LA NACION dijo a su regreso del viaje a Lima: "Lily Pons pudo y debió ganar...". La faltó decidir al "Magno Cavieres..."

Ayer en el césped del Club Hipico, esto se confirmó. Araya supo, cuando era debido, hacer rendir a la hembra. Lily Pons es difícil. Lo demostró en la recta, cuando tuvo que girar para el lado de la pista. Araya, debió recurrir a todas sus artes, incluso, su fusta, ya que la hembra "buscaba una alarma".

La hija de Licencioso, que no es médico veterinario pero sí jinete, ayer la séptima victoria consecutiva en las carreras disputadas en poder de Juan Cavieres. A la fama y al premio de training, en su haber, también, anota el segundo lugar de Lima, donde había ganado el International de abril, disputado en nuestro país.

La hija de Licencioso, ha ganado Es 56.100. El Stud "La Bastille" la adquirió, en el mes de febrero, en la suma de E\$ 5.600.

Encotó a la hija del arrendatario Licencioso, un ejemplar "chileno-argentino": Prince Medicis. Es la tercera vez, en el año, que la hembra derrota al macho.

Prince Medicis, en las prime-

ras distancias, corrió muy suave.

Picarquin al fondo.

Tiempo para los 2.400 me-

tros, 2 minutos, 28 segundos

15.

En los 1.300 metros vi la sombra de Prince Médicis

Declaraciones de Enrique Araya y Juan Cavieres.

ENRIQUE ARAYA no corría después de ganar con Lily Pons. Con tranquilidad conversó con nuestro diario después de la carrera. Dijo:

—La yegua está bien. Habíamos quedado con "don Juan" (se refiere a Juan Cavieres), que tenía que correr adelante. Creo que cumplió...

—Le inquietó alguna vez alguno de sus perseguidores...?

—La verdad es que no... En los 1.300 metros vi la sombra de Prince Médicis; pero yo venía muy "aguantado". Lo mismo en la recta...

—Mahosé la yegua en algún momento...?

—En la recta del frente se venía asustando. En el derecho se "tiró" a abrirse...

—¿Cómo la notó al final...?

—Respondió muy bien. Muy bien...

—Más que éso, feliz. Tenía ganas de correrla. Veremos si voy al extranjero con ella.

—O:

JUAN CAVIERES estaba feliz. Cuando charlaba con LA NACION llegó su lado Augusto Breque, quien lo felicitó efusivamente. Dio sobre la actuación de Lily Pons: "El Negro" (se refiere a Araya). La corrió como le dije. Veremos cómo sigue para ir a Buenos Aires...

—O:

TIEMPO PARA LOS 2.400 METROS: 2 minutos, 28 segundos

15.



LA NACION captó exclusivamente los trabajos que en la mañana de ayer cumplieron Temperley (arriba) con José Escobar y Old Bailey con Luis Espinoza, dos rivales del próximo "Ensayo".

PARA "EL ENSAYO". —

apuntaron ayer Old Bailey y Temperley

Los ejemplares "A" participaron en "El Ensayo" del domingo trabajando en la pista de arena del Club Hipico. Fueron ellos Temperley y Old Bailey, los dos púlpitos de César Covarrubias.

LA NACION, desde muy temprano, tuvo el único trámite que hizo "guardia" a los púlpitos de Covarrubias. Por fin, a las 3:15 horas, entró el primero. Fue Temperley el hijo de Mio esa que lo hizo con la monta de José Escobar que a esa hora pasaba —según declaración textual— 365 kilos.

Temperley trabajó el cuadro, es decir 2.145 metros, empleando el tiempo de 2 minutos 28 segundos 13. Para los siguientes 2.000 metros pasó 2 minutos 18 segundos; para la última milla 1 minuto 55 segundos; para los últimos 400 metros los trabajó en 1'45".

Últimos 1.000 en 1 minuto 8 segundos 13; últimos 400 en 26 segundos 13; últimos 350 en 26 segundos 13; últimos 400 en 26 segundos 13'15.

Expresó Espinoza una vez que se desmontó: "No lo existió. Lo trabajé muy medido. Hay que guardar algo para el domingo".

OTRAS NOTICIAS DE "EL ENSAYO". — Soplido, el hijo de Flores Row que se dijo participaría en el gran clásico del domingo no será presentado. Actuará en el "Paddock Stakes".

S. VERA JINETE DE ANITA. — Señor Vera, que estaba castigado, fue autorizado para correr el próximo domingo. Será el conductor de Anita.

Por 60 días suspendieron al ganador Gringo Bravo

Labor de Comisarios del Club Hipico.

MULTAS A JINETES. R. Parodi, 20 escudos; Mario Yáñez, 20 escudos; R. Valenzuela y R. Madariaga, 10 escudos; J. Escobar, 10 escudos; O. Olivares, P. Pizarro, 5 escudos, y J. M. Aravena, 5 escudos.

MULTAS A PREPARADORES. E. Rodríguez y H. González, 5 escudos; R. Paredes, 10 escudos; y H. Cárdenas, 5 escudos.

SUSPENSIONES A JINETES. Manuel Larraz, 12 días, y Rogelio Paredes, 13 días.

SUSPENSIONES A CABALLOS. Bajita, Árul y Verde, Murznic, 30 días; Miss Locura, 10 días; Villita, 15 días. Amagaza, 8 días; y Gringo Bravo, 60 días.

SEPTIMA CARRERA. — Se autorizó el cambio de monta de P. Ulloa para correr a Panhandle. Reclamó M. Yáñez (Pinturero) contra R. Valenzuela, en vez de P. Ulloa, para correr Hamarubl. Dio cuenta R. Valenzuela que se notificó al preparador de Promotor que lo adiestre para correr. Dijo cuenta O. Muñoz (Comet) que se fue de punto al partío y que se quedó de mano en el cuadro de la carrera.

Es esta carrera rodó P. Ulloa (Nerf Sun) dejándose abierta la investigación.

ELEVENTH CARRERA. — Se autorizó el cambio de monta de J. M. Aravena en vez de P. Ulloa para correr Surcouf. Reclamó C. Gallegos (Chinchón) contra R. Valenzuela (Comet) que se notificó al preparador de Promotor que lo adiestre para correr. Dijo cuenta O. Muñoz (Comet) que se fue de punto al partío y que se quedó de mano en el cuadro de la carrera.

Dieron cuenta J. Gómez (Pataín) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Dieron cuenta J. M. Aravena (Raíz) contra R. Pilar (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó F. Toro (Lillian) contra R. Parodi (Polichinela) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Polichinela) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

RECLAMOS. — Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don Eustaquio) que se notificó al preparador de Sourcouf que lo adiestre para correr.

Reclamó R. Parodi (Don Eustaquio) contra R. Parodi (Don E



SERGIO RECABARREN



GMO. PEREZ DE ARCE



JAVIER LIRA MERINO



BLAS BELLOLIO



EDUARDO FREI



MARCO A. SALUM



ALFREDO LEA PLAZA



JULIO JUSTINIANO



CARLOS CONTRERAS



ANIBAL ZURIGA



RAÚL AMPUERO



LUIS QUINTEROS T.

Malestar en la Oposición por la actitud socialista

Serio malestar había ayer entre las filas de la oposición política al Gobierno por la actitud de los senadores socialistas Luis Quinteros Tricot y Raúl Ampuero Díaz que en

viaron una nota al presidente del Senado solicitando la intervención de la Contraloría en relación con el nombramiento de tres parlamentarios como miembros de la delega-

ción chilena a la 16a. Asamblea General de las Naciones Unidas.

En la nota, los senadores

Quinteros y Ampuero consideran que se viola la Constitución Política por no haberse requerido la aprobación del Senado y por tratarse, ademá de una función pública retribuida con fondos fiscales,

lo que estaría en abierta contradicción con la calidad de

congresistas de los parlamentarios designados para integrar la delegación chilena a las Naciones Unidas.

Otra de las cosas que han molestado a la oposición es la actitud de los senadores socialistas en la que se acuerda cuando se conoció ayer la declaración de la Secretaría General de Gobierno que señala que esta misma situación —designa a los parlamentarios para integrar la delegación chilena a las Naciones Unidas— habría sido producida en regímenes anteriores a los que estas habían recorrido en los siguientes parlamentarios: Carlos Concha Larraín, comunista; Eduardo Frei, demócrata-cristiano; Alfredo Lea-Plaza, Sergio Bustamante del Campo y Julio Justiniano, agrarianos.

Un dirigente de la oposición, cuyo nombre reservamos por razones obvias dijo:

"Los socialistas, igual que siempre, se disparan sin consultar a nadie. Importándoles un bledo poner en situación incomoda a toda la oposición. Y es más grave, todavía, para los otros partidos, si se considera que entre los integrantes de las anteriores delegaciones chilenas a las Naciones Unidas no hay ningún socialista, cosa que los senadores Quinteros y Ampuero no han podido ignorar."

Para que cesen las pruebas nucleares y no haya guerra atómica, trabaja la comisión de la Primera Convocatoria de las Madres para la Paz, que se realizará el próximo viernes, a las 18.30 horas, en el Teatro Municipal.

Expresarán en este acto la opinión de las mujeres de diferentes razas, creencias políticas y religiosas. Pedirán la paz, a nombre de sus hijos, esposos, novios, hermanos y parientes en general. Hablarán en representación de miles de madres, profesionales, parlamentarias, obreras, empleadas, dueñas de casa, universitarias, estudiantes, etc.

Esta Primera Convocatoria motivará una semana de actos especiales, que se iniciará el 2 de noviembre.

El Consejo de las Madres para la Paz, que preside Luisa Schaeffer de Del Rio, invita a todas las mujeres residentes en Chile para que acudan a este llamado.



Llegó anoche el Sr. Alwin Muenchmeyer, presidente de la Asociación Central de las Cámaras de Comercio y de la Industria de Alemania y co-dueño del Banco Muenchmeyer & Co. de Hamburgo. Fue esperado por

el Embajador de la República Federal Alemana, Sr. Strack; el Agregado Comercial, Dr. Mewes, y el Síndico de la Cámara Chileno-Alemana de Comercio, señor Joaquín Lange.

VIAJARA A CHILE
EL DIRECTOR DEL
"CUERPO DE PAZ"

WASHINGTON, 22.—(UPI).—Sargent Shriver, Director del "Cuerpo de Paz", iniciará el martes próximo una gira de 25 días, que lo llevará a Colombia, Perú, Bolivia, Chile, Brasil y Venezuela.

Shriver declaró que confeccionará con funcionarios oficiales y entidades particulares de los seis países "para determinar las necesidades que puede satisfacer el Cuerpo de Paz".

El "Cuerpo de Paz" es un organismo oficial de Estados Unidos que adiestra a jóvenes para que colaboren con organismos privados y Gobiernos extranjeros en la realización de programas de interés general.

La entidad ya ha enviado jóvenes a Colombia y Chile. En el primer de esos países 62 voluntarios completaron recientemente un período de instrucción en las vecindades de Bogotá, mientras que en Chile otros 45 miembros del "Cuerpo" colaboran en la ejecución de programas de educación rural.

EMPRESA DE AGUA
POTABLE DE SANTIAGO

PROPYESTAS PUBLICAS
POR CAÑERIAS DE FIERRO
FUNDIDO CENTRIFUGADO

Se solicitan propuestas públicas para la provisión de cañerías de fierro fundido centrífugado de diferentes diámetros.

Las propuestas se abrirán el 24 de noviembre, a las 15.30 horas, en la Oficina del Jefe de la Sección Materiales y Transporte, Avda. Bulnes 129, 6.º piso.

Bases y antecedentes, en Avda. Bulnes 129 — 6º Piso
LA ADMINISTRACION

El breve reinado de Mercedes I



Mercedes I fue largamente ovacionada a su paso por la Avenida Providencia hasta Román Díaz, la Reina fue saludada con lluvias de chaya y serpentinas. Más de 75 carros alegóricos tomaron parte en el desfile. Los estudiantes hicieron gala de entusiasmo e ingenio, y el público los premió con largos aplausos.

YANOS POR TANQUES Y TRANSPORTES ACORAZADOS.

Soldados norteamericanos rescataron a los prisioneros del sector oriental

Los bayonetas caladas entraron a la zona comunista para liberar a un funcionario del Departamento de Estado y su esposa.

Testigos del episodio dijeron que el Ejército envió cuatro tanques "Patton" M-48 y dos transportes acorazados para tropas a la zona límite, a fin de apoyar la acción de la policía militar. Esas fuerzas, sin embargo, no fueron necesarias.

Los policías llevaron bayonetas caladas en sus fusiles automáticos M-14.

En circulos informados se dijo que fue la primera vez en el periodo de posguerra que tropas armadas norteamericanas entraran en la zona comunista, para imponer la libertad de un alto funcionario.

El vocero del Ejército dijo que Lightner conducía su automóvil de propiedad personal con licencias del Ejército, que las distribuye para los vehículos de propiedad particular, cuando los guardias co-

ntrarios le impidieron entrar al centro de control de Friedrichstrasse. Este es el único punto de cruce autorizado para los ciudadanos alemanes y extranjeros que se dirigen al territorio oriental de Berlín.

Agregó el vocero que luego de que la detención de Lightner y su esposa se prolongó una hora, la policía militar entró 80 yardas (73 metros) en el sector comunista para obtener el matrimonio. Los guardias orientales no ofrecieron resistencia.

El portavoz afirmó que la policía militar fue tres veces al sector oriental para obtener la libertad de Lightner y subrayar el derecho a libre tránsito de los aliados.

En el primer cruce se obtuvo la libertad del alto funcionario, quien regresó de inmediato al sector oriental. Los comunistas volvieron a detectarlo y la policía intervino

nuevamente para liberarlo.

En su tercer viaje, Lightner fue acompañado por policías militares armados y los comunistas le permitieron ingresar y salir del territorio oriental sin oponer obstáculos.

Un temblor afectó a las provincias de Atacama y Coquimbo a las 21.15 horas de anoche, sintiéndose con mayor intensidad en Vallenar.

Comunicaciones llegadas a Telégrafos del Estado indican que en La Serena y Copiapó el movimiento fue leve. Las estaciones de Antofagasta e Iquique, que también funcionaban anoche, no dieron a conocer noticias sobre el movimiento.

El Club Deportivo El Carmen, de la Población El Car-

men, ya ha enviado jóvenes a Colombia y Chile. En el primero de esos países 62 voluntarios completaron recientemente un período de instrucción en las vecindades de Bogotá, mientras que en Chile otros 45 miembros del "Cuerpo" colaboran en la ejecución de programas de educación rural.

El Club Deportivo El Car-

Bases doctrinarias de la acción del SNS:

LA ATENCION MEDICA INTEGRAL DEBE SER RACIONAL, ECONOMICA Y HUMANA

"Establece un interesante informe que la salud de los individuos de una comunidad juega un papel preponderante en el desarrollo social de un país". El SNS procura que todo individuo que se integre en una colectividad esté dotado del máximo de capacidad física y mental.

Un informe preparado por la Dirección General de Salud, en relación con las bases doctrinarias de su labor, señala que "la salud de los individuos de una comunidad juega un papel preponderante en el desarrollo social de un país", agregando que "a mayor productividad física o mental individual, corresponde una mayor suma de bienes y servicios para el bienestar colectivo; y, a la inversa, a una menor capacidad y desarrollo de la comunidad, corresponde una mayor pobreza e incultura individual, en un ciclo salud-economía-salud que las hace interdependientes e inseparables en su evolución".

Tal es la primera de tres ideas fundamentales que constituyen la esencia doctrinaria de la acción del SNS, precursor de nuevas formas de medicina social en América.

PERCUSION NEGATIVA
El informe, luego de señalar que el deterioro de la capacidad de producción de un individuo resulta no sólo negativamente en su bienestar social, sino que en el de todos la colectividad, puesto que el bien común de todos es la suma de las actividades de cada cual, agrega: "De esta primera idea fundamental nacen las acciones de fomento del SNS, cuales son las de propender a que todo individuo que se integre en una colectividad, esté dotado del máximo de capacidad física y mental para ser útil a un grupo humano".

Luego se indica que hay que tener presente que, en el fenómeno de la adaptación del individuo a sus ambientes naturales y social, la salud y la enfermedad son dos factores diversos. Pues bien, estos ambientes pueden actuar favorable o desfavorablemente sobre el hombre, su núcleo familiar y la misma comunidad de la que forma parte, en la medida en que la comunidad y el individuo pueden modificar el ambiente.

POLITICA DE ATENCION MEDICA INTEGRAL

Pero una política de atención médica integral tiene tres conceptos básicos en su fundamento: debe ser racional, económica y humana. El concepto "racional" implica que debe tener una orientación científica y debe planificarse para equilibrar los recursos de que se dispone con las necesidades que se deben atender. El concepto "económico" implica que esta atención debe ser de buena calidad, pero debe evitar toda dispersión y duplicidad de esfuerzos, así como el inadecuado aprovechamiento de los recursos, obteniendo los más altos rendimientos posibles. El concepto "humana" significa que la atención debe otorgarse con un sentido profundo de la consideración del paciente, no sólo desde el punto de vista de sus alteraciones orgánicas, sino de sus repercusiones psico-somáticas, y con el respeto debido a la integridad de la persona humana.

De esta tercera idea fundamental, frente al hecho ya concreto y claramente establecido de que los problemas de la salud son esencialmente locales, nace la tesis de la ejecución de acciones en forma descentralizada y de la dirección, normatización y evaluación en forma centralizada. Esta descentralización debe llegar —dice finalmente el informe— hasta el mismo hospital que es el centro ejecutivo de todas las acciones de fomento, protección y recuperación de la salud.

ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS

"JOSE MIGUEL CARRERA"

UNIVERSIDAD TECNICA FEDERICO
SANTA MARIA

Concurso de admisión de alumnos para 1962

FECHAS DEL CONCURSO:

6 de noviembre de 1961, para candidatos residentes fuera de Valparaíso y Viña del Mar.
7 y 8 de noviembre de 1961, para candidatos residentes en Valparaíso y Viña del Mar.
La fecha, hora y lugar para el Concurso en Antofagasta, Concepción, Temuco y Osorno se avisarán oportunamente por la prensa.

CONDICION CANDIDATOS:

Podrán presentarse candidatos provenientes del 6º año de Escuelas Primarias o de alguno de los tres primeros años de Humanidades.

LIMITES DE EDAD:

Haber nacido entre el 1º de marzo de 1946 y el 1º de marzo de 1950.

POSIBILIDADES:

Después de 4 años de estudios, podrán recibir cualquiera de los siguientes títulos:

MAESTRO INDUSTRIAL CONSTRUCTOR
" " ELECTRICISTA
" " MECANICO
" " MUEBLISTA
BACHILLER INDUSTRIAL

Los jóvenes con 6º preparatoria y aquellos que cumplen 13 años después del 1º de julio de 1962, aunque provengan de Humanidades, ingresan a un curso preparatorio y, por consiguiente, la duración de estos cursos para ellos es de 5 años.

NOTA: Para mayores informaciones, dirigirse a la SECRETARIA DE LA ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS (Universidad Técnica Federico Santa María), Casilla 110 V., Valparaíso.

PAGO DE LAS CONTRIBUCIONES

A LOS BIENES RAICES, A LA RENTA EN SUS DIVERSAS CATEGORIAS, GLOBAL COMPLEMENTARIO Y ADICIONAL

Se avisa a los señores contribuyentes que se encuentran listos para su pago en las Tesorerías Comunales del país, los Boletines de los impuestos a los Bienes Raices, a la Renta en sus diversas categorías, Global Complementario y Adicional correspondientes al segundo semestre del año en curso y con el recargo del 24% establecido en la Ley N.º 14.688.

El plazo para cancelar el impuesto a los Bienes Raices vence el día 31 del presente mes de octubre, y para los Impuestos a la Renta, Global Complementario y Adicional vencerá el 20 de noviembre próximo.

Se recomienda efectuar los pagos a la mayor brevedad para evitar los inconvenientes y molestias que ocurren con las aglomeraciones en los últimos días del plazo.

EL TESORERO GENERAL DE LA REPUBLICA

Barcos de hasta 8.000 toneladas se construirán en nuestro país

ASMAR iniciará el próximo año tareas de revivir la industria de astillería nacional. Con buques pesqueros y remolcadores se dará el primer paso.

(Por JUANA PASTEN).

A partir del próximo año la industria deberá empeñarse a luchar para reponer el lugar que ocupó en su época de esplendor, a fines del siglo pasado, cuando existían establecimientos destinados a construir naves de madera en Constitución, Talcahuano, Valdivia y Chiloé. Marca- ron el decadente acribillado cristalizado a un vapor, hasta llegar a "Cortez" y "Reyes".

LOS ANTECEDENTES

Chile fue el primer país de América del Sur que lanzó al agua una nave de guerra, construida por sus propios medios. Fue ella la corbeta "Constitución", botada en los astilleros de Juan Duprat, de Valparaíso hace exactamente 110 años.

La nave tenía 644 toneladas de registro y en su construcción se empleó madera nacional, obreros chilenos y el cobre de un yacimiento del norte sirvió de forro.

La "Constitución" se incorporó a la fuerza naval que empleó el Gobierno de Manuel Montt para sofocar un levantamiento en las provincias del Coquimbo y Concepción.

La industria de astillería siguió posteriormente un ritmo creciente siendo reemplazada a fines del siglo pasado por construcciones modernas. Es así como en 1909 se colocó la quilla del primer buque de acero construido en el país, el escampavía "Meteoro", de 750 toneladas.

Al iniciarse este siglo veinte, esta industria desapareció, hecho que no ha podido precisar los cronistas de la época.

BARCOS DE 8.000 TONELADAS
Comenzó el proyecto, el programa se inició en 1962 con tres buques pesqueros de hasta 8.000 toneladas. Los primeros costaron en total 260.250 escudos y el segundo de 1963, 260.000 escudos. La meta que se pretende alcanzar es construir barcos de 8.000 toneladas en el año 1966.

Dicho la materialización de la iniciativa

Chile es el día de la NU, organismo a cuya acción Chile coopera eficazmente

Nuestro país ha jugado un papel muy importante y a veces hasta decisivo — en su desarrollo y evolución. ● Contribución positiva a las gestiones para solucionar serios problemas políticos. ● Santiago es el centro motor de una intensa labor de cooperación internacional.

SANTIAGO, CENTRO MOTOR DE COOPERACION INTERNACIONAL

Por otra parte, Santiago de Chile se ha convertido en un centro motor de actividades de cooperación internacional dentro del ámbito de las Naciones Unidas, ya que aparte de la CEPAL, es también sede de otras organizaciones y entidades vinculadas a la ONU. Así, actualmente funcionan en Santiago la Oficina Regional para la América Latina de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura; el Centro Latinoamericano de Demografía; el Centro Latinoamericano para la Formación de Especialistas en Educación y la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales. Además, con bastante frecuencia la capital chilena ha sido escogida como sede de conferencias, seminarios y otras reuniones internacionales auspiciadas por la familia de las Naciones Unidas y sus programas de trabajo.

En febrero de 1961, por ejemplo, se celebró en Santiago la Reunión de Expertos sobre el Desarrollo de los Medios de Información en América Latina, auspiciada por la UNESCO y en mayo se realizó el Noveno Período de Sesiones de la CEPAL, conjuntamente con el Tercer Período de Sesiones del Comité de Comercio.

360 TECNICOS CHILENOS AL EXTRANJERO

Además, de los aspectos ya señalados, el apoyo prestado por Chile y los chilenos a las Naciones Unidas ha tomado otras formas.

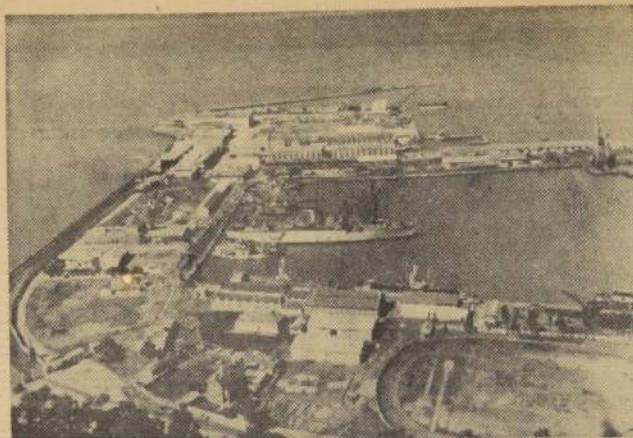
En ese sentido, cabe señalar que, desde 1950, época en que comenzó el Programa Ampliado de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas, el número de técnicos chilenos que han salido al exterior al servicio de la Organización Mundial, pasa de 360. En 1959, por ejemplo, mientras actuaron en Chile 48 expertos internacionales, 47 especialistas chilenos contribuyeron con sus conocimientos a las actividades de ayuda técnica, principalmente en América Latina, en campos tales como la economía, la educación, la agricultura, bienestar social y la salud.

Basta recordar al respecto que fueron representantes chilenos los que en muchos casos enseñaron o respaldaron directamente las campañas que actuaron luego con la aprobación del Programa Ampliado de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas, la adopción de la Declaración Universal de Derechos Humanos y la creación del Fondo Especial de las Naciones Unidas. Y, ya directamente con relación a Chile a quien se le atribuye la creación de la CEPAL, se está en Santiago.

El plazo para cancelar el impuesto a los Bienes Raices vence el día 31 del presente mes de octubre, y para los Impuestos a la Renta, Global Complementario y Adicional vencerá el 20 de noviembre próximo.

Se recomienda efectuar los pagos a la mayor brevedad para evitar los inconvenientes y molestias que ocurren con las aglomeraciones en los últimos días del plazo.

EL TESORERO GENERAL DE LA REPUBLICA



Vista panorámica que muestra parte de las instalaciones de la Planta Industrial de ASMAR en Talcahuano, que serán modernizadas para instalar un astillero para la construcción de buques pesqueros y remolcadores de puerto. ASMAR iniciará la construcción de hasta 8.000 toneladas.

ximo año la tarea de revivir a la casi extinguida industria de astillería nacional, siempre que el Ejecutivo apruebe un proyecto sobre la materia. La Armada pretende construir, en un futuro cercano, barcos de hasta 8.000 toneladas.

Los antecedentes

El primer remolcador, con que ASMAR iniciará sus operaciones, tendrá características semejantes a dos modelos mandados a construir por la Armada a Alemania, llamados "Cortez" y "Reyes".

Los antecedentes

ASMAR iniciará el próximo año el desarrollo del programa de construcción de buques pesqueros y remolcadores de puerto. ASMAR iniciará la construcción de hasta 8.000 toneladas.

Los antecedentes

50 Megatones



"¿Qué me espera en Siberia, vida mía?".

El Código del Trabajo cumple treinta años

En noviembre próximo, nuestro país conmemorará el trigésimo aniversario de la vigencia del Código del Trabajo, cuyo texto oficial fuera promulgado por DFL N° 178, de 28 de mayo de 1931, para comenzar a regir seis meses después.

En 1921 —cuando llegadas habían sido dadas al entonces Presidente de la República don Arturo Alessandri Palma, envió al Congreso Nacional un proyecto de Código del Trabajo.

Tendió a satisfacer las inquietudes sociales de la época, cuyos principios fundamentales había encarnado su postulación presidencial en 1920 y que entonces el Primer Mandatario trataba del Primer Ministerio.

El proyecto consultaba normas sobre convenciones del trabajo, reconocía el derecho de asociación sindical de los trabajadores e instituía la previsión y los seguros sociales para los asalariados del país.

La iniciativa presidencial no prosperó sin embargo. El ministro dejó una larga siesta en andas en los despachos del Congreso Nacional. Y solo los acontecimientos de 1924 consiguieron que la acción parlamentaria de la época se viera destinada a preocupaerse del problema. Pero no se despidió, ya el Código, mismo propuesto por el Presidente Alessandri Palma, sino que se desechó de los determinados y se reprobó el Código de Trabajo.

Un nuevo texto oficial y refundido del Código fue aprobado en 1928, mediante Decreto N° 840, que es el hoy vigente. Muy semejante es, por esencia, el derecho social, da lugar a nuevas leyes y codificaciones.

Las antiguas leyes de 1924, deslocalizadas del proyecto de Código de 1921, así como el Código del Trabajo de 1931, como antecedentes históricos en materia legislativa del trabajo, seguirán siendo un hito de gran significación en nuestro régimen jurídico.

ARTURO VENEGAS.

CUATRO PINTORES EN LA UNIVERSIDAD

En la Sala de Exposiciones de la Universidad de Chile exhiben cuatro pintores: Alberto Pérez Gracia, Barrios, Eduardo Martínez Bonatti y José Raúl Martínez. Como es natural, cada uno tiene lo suyo y a mayoría más visible nos apasiona. Empieza por Alberto Pérez Reggiani, sorprendente. Y no déje de ver su obra que es una especie de ensayo en la que los pocos avances en la técnica de pintura aprehenden. Nada es más impresionante que el camino de su evolución. Tiene sus sombras, Pérez busca llegar a la posición actual, pero su mito no es el adorado. Resultaba tenido. Parece su impaciencia debía bajar algo más efectivo. Y ha tenido el mérito de apartar consideraciones de los deseables valores. Ahora y para dentro de una vez, ha tomado por las actas al toro del expresionismo plástico actual; el del informalismo de la materia, con todos sus ensayos y riesgos. Eso es lo que se ve. No fuere interiormente consumiendo por lo fondo de sus telas, ya una inquietud latente. De la forma y la expresión hace un todo. De ahí que tanto nos atraza su espíritu, aterrizaje en el mundo de las sugerencias como el modo plástico con que sus sugerencias se moldean en formas y colores. Pérez ha descubierto modos más acordes con su temperamento. De lo que quiere decir a como lo dice, hay un nuevo corte y directo que el que existe en su etapa anterior. Parafaseando a Cézanne podríamos arrasar que todavía es un primitivo de la vida que ha descubierto.

Gracia Berrios también nos reserva sus sorpresas. Ha querido el cuello, el círculo, la facilidad y el encanto de la lengua. De hecho, su obra, que ha perdido desde el inicio, ha una tela que da para meditar. Observemos. Se han temporadas fondas realizadas unas reliquias en blanco y negro, como el campeón de la raza, sobre unos cuadros de res, y en unids

grises.

Los cuatro pintores que conocemos nos dan cuenta de personales incursiones pictóricas. Cada uno en lo que es privativo, descubre la que los ojos solo pueden contemplar de cerca. Y nos muestra una figura contraria que Pigmalión habrá ejercido sobre Bernard Shaw:

ACEITADOS

Vetaron el proyecto que condona los impuestos a los productores de aceitunas.

No es como antes, en que todo era cuestión de acuerdos.

PAGAN EL PATO

"Cuando me equivoco, me equivoco yo solamente".



estellar su bomba de 50 megatonnes.

«Y que dicen ahora los camaradas que hacen campanas pío-pío?

BALA KOKOL

Nikita dejó como chuleco de muerte a Stalin y su régimen de represión criminal.

Y Jan "glorioso" que lo hallaban antes!

LA NACION

Editor Periodístico "LA NACION", fundada el 14 de febrero de 1917 - AGUSTINAS 1269 - TELEFONO 82222 - CASILLA 81-D.

PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. - DIRECTOR: Osvaldo Sagües O.

Reforma Agraria

El acontecer social, político y económico del país, ha ido colocando siempre a las diversas generaciones de chilenos frente a grandes desafíos históricos.

Corresponde a la actual generación hacer frente al mayor de ellos: defender nuestro sistema democrático de vida, afianzando la justicia social en la libertad.

Ello implica emprender, de buen grado, profundas reformas estructurales, una de las cuales, y no la menor, por cierto, es la que alcanza al ego y a la gente que en él vive, es decir, a la tercera parte de la población del país.

A ese problema fundamental se refirió con hondo sentido realista y patriótico el Ministro de Agricultura, en su discurso inaugural de la Exposición Agrícola de Colchagua, en San Fernando.

La Reforma Agraria —dijo— está siendo agitada de norte a sur de la República. El Gobierno se ha hecho cargo de esa sentida aspiración; comprende que no abordarla de inmediato, con un criterio justo y con propósitos de progreso, sería provocar las más gravísimas situaciones, y, por eso, ha entregado su estudio a una comisión altamente calificada para ello.

La Reforma Agraria es en los momentos actuales —añadió— no sólo de máximo urgencia, sino una de las medidas que revisten el mayor carácter de justicia social. Por eso, estamos obligados a afrontar hoy con decisión las profundas transformaciones que ella entraña.

No es éste el momento de entrar a analizar las características fundamentales que tendrá esa reforma, a la que clude el Ministro, pero, tal vez, si lo sea el de señalar que el Gobierno comprende, en todo su alcance, la magnitud y urgencia del problema, y prueba de ello es que el propio Presidente de la República, en el último Consejo de Gabinete, pidió que se acelerara el trabajo de las comisiones que estudian ésta y otras grandes reformas de estructuras.

No hay otro camino para acelerar el desarrollo económico y social de nuestra población rural.

Por eso, parece prudente concluir que en la medida en que nuestra actual generación sepa responder a las exigencias de la época que vive —y sólo en esa medida—, será capaz de preservar esos supremos valores —hoy amenazados—, de la libertad, la justicia y la democracia.

Refiriéndose al primero de ellos, el despacho de la Ley de Reajuste, califica de "enano" el aumento de un 16,8 por ciento que ella otorga en las remuneraciones básicas de obreros y empleados.

Sería penoso el reajuste —enano— si fuera inferior al alza del costo de la vida, si no compensara a los trabajadores, por la pérdida de sus remuneraciones y demográfica que tienen los planteamientos de ese organismo de publicidad.

Refiriéndose al primero de ellos, el despacho de la Ley de Reajuste, califica de "enano" el aumento de un 16,8 por ciento que ella otorga en las remuneraciones básicas de obreros y empleados.

Sería penoso el reajuste —enano— si fuera inferior al alza del costo de la vida, si no compensara a los trabajadores, por la pérdida de sus remuneraciones y demográfica que tienen los planteamientos de ese organismo de publicidad.

Refiriéndose al primero de ellos, el despacho de la Ley de Reajuste, califica de "enano" el aumento de un 16,8 por ciento que ella otorga en las remuneraciones básicas de obreros y empleados.

Sería penoso el reajuste —enano— si fuera inferior al alza del costo de la vida, si no compensara a los trabajadores, por la pérdida de sus remuneraciones y demográfica que tienen los planteamientos de ese organismo de publicidad.

Refiriéndose al primero de ellos, el despacho de la Ley de Reajuste, califica de "enano" el aumento de un 16,8 por ciento que ella otorga en las remuneraciones básicas de obreros y empleados.

Sería penoso el reajuste —enano— si fuera inferior al alza del costo de la vida, si no compensara a los trabajadores, por la pérdida de sus remuneraciones y demográfica que tienen los planteamientos de ese organismo de publicidad.

Refiriéndose al primero de ellos, el despacho de la Ley de Reajuste, califica de "enano" el aumento de un 16,8 por ciento que ella otorga en las remuneraciones básicas de obreros y empleados.

Sería penoso el reajuste —enano— si fuera inferior al alza del costo de la vida, si no compensara a los trabajadores, por la pérdida de sus remuneraciones y demográfica que tienen los planteamientos de ese organismo de publicidad.

Refiriéndose al primero de ellos, el despacho de la Ley de Reajuste, califica de "enano" el aumento de un 16,8 por ciento que ella otorga en las remuneraciones básicas de obreros y empleados.

Sería penoso el reajuste —enano— si fuera inferior al alza del costo de la vida, si no compensara a los trabajadores, por la pérdida de sus remuneraciones y demográfica que tienen los planteamientos de ese organismo de publicidad.

Refiriéndose al primero de ellos, el despacho de la Ley de Reajuste, califica de "enano" el aumento de un 16,8 por ciento que ella otorga en las remuneraciones básicas de obreros y empleados.

Sería penoso el reajuste —enano— si fuera inferior al alza del costo de la vida, si no compensara a los trabajadores, por la pérdida de sus remuneraciones y demográfica que tienen los planteamientos de ese organismo de publicidad.

Refiriéndose al primero de ellos, el despacho de la Ley de Reajuste, califica de "enano" el aumento de un 16,8 por ciento que ella otorga en las remuneraciones básicas de obreros y empleados.

Sería penoso el reajuste —enano— si fuera inferior al alza del costo de la vida, si no compensara a los trabajadores, por la pérdida de sus remuneraciones y demográfica que tienen los planteamientos de ese organismo de publicidad.

Refiriéndose al primero de ellos, el despacho de la Ley de Reajuste, califica de "enano" el aumento de un 16,8 por ciento que ella otorga en las remuneraciones básicas de obreros y empleados.

Sería penoso el reajuste —enano— si fuera inferior al alza del costo de la vida, si no compensara a los trabajadores, por la pérdida de sus remuneraciones y demográfica que tienen los planteamientos de ese organismo de publicidad.

Refiriéndose al primero de ellos, el despacho de la Ley de Reajuste, califica de "enano" el aumento de un 16,8 por ciento que ella otorga en las remuneraciones básicas de obreros y empleados.

Sería penoso el reajuste —enano— si fuera inferior al alza del costo de la vida, si no compensara a los trabajadores, por la pérdida de sus remuneraciones y demográfica que tienen los planteamientos de ese organismo de publicidad.

Refiriéndose al primero de ellos, el despacho de la Ley de Reajuste, califica de "enano" el aumento de un 16,8 por ciento que ella otorga en las remuneraciones básicas de obreros y empleados.

Sería penoso el reajuste —enano— si fuera inferior al alza del costo de la vida, si no compensara a los trabajadores, por la pérdida de sus remuneraciones y demográfica que tienen los planteamientos de ese organismo de publicidad.

Refiriéndose al primero de ellos, el despacho de la Ley de Reajuste, califica de "enano" el aumento de un 16,8 por ciento que ella otorga en las remuneraciones básicas de obreros y empleados.

Sería penoso el reajuste —enano— si fuera inferior al alza del costo de la vida, si no compensara a los trabajadores, por la pérdida de sus remuneraciones y demográfica que tienen los planteamientos de ese organismo de publicidad.

Refiriéndose al primero de ellos, el despacho de la Ley de Reajuste, califica de "enano" el aumento de un 16,8 por ciento que ella otorga en las remuneraciones básicas de obreros y empleados.

Sería penoso el reajuste —enano— si fuera inferior al alza del costo de la vida, si no compensara a los trabajadores, por la pérdida de sus remuneraciones y demográfica que tienen los planteamientos de ese organismo de publicidad.

Refiriéndose al primero de ellos, el despacho de la Ley de Reajuste, califica de "enano" el aumento de un 16,8 por ciento que ella otorga en las remuneraciones básicas de obreros y empleados.

Sería penoso el reajuste —enano— si fuera inferior al alza del costo de la vida, si no compensara a los trabajadores, por la pérdida de sus remuneraciones y demográfica que tienen los planteamientos de ese organismo de publicidad.

Refiriéndose al primero de ellos, el despacho de la Ley de Reajuste, califica de "enano" el aumento de un 16,8 por ciento que ella otorga en las remuneraciones básicas de obreros y empleados.

Sería penoso el reajuste —enano— si fuera inferior al alza del costo de la vida, si no compensara a los trabajadores, por la pérdida de sus remuneraciones y demográfica que tienen los planteamientos de ese organismo de publicidad.

Refiriéndose al primero de ellos, el despacho de la Ley de Reajuste, califica de "enano" el aumento de un 16,8 por ciento que ella otorga en las remuneraciones básicas de obreros y empleados.

Sería penoso el reajuste —enano— si fuera inferior al alza del costo de la vida, si no compensara a los trabajadores, por la pérdida de sus remuneraciones y demográfica que tienen los planteamientos de ese organismo de publicidad.

Refiriéndose al primero de ellos, el despacho de la Ley de Reajuste, califica de "enano" el aumento de un 16,8 por ciento que ella otorga en las remuneraciones básicas de obreros y empleados.

Sería penoso el reajuste —enano— si fuera inferior al alza del costo de la vida, si no compensara a los trabajadores, por la pérdida de sus remuneraciones y demográfica que tienen los planteamientos de ese organismo de publicidad.

Refiriéndose al primero de ellos, el despacho de la Ley de Reajuste, califica de "enano" el aumento de un 16,8 por ciento que ella otorga en las remuneraciones básicas de obreros y empleados.

Sería penoso el reajuste —enano— si fuera inferior al alza del costo de la vida, si no compensara a los trabajadores, por la pérdida de sus remuneraciones y demográfica que tienen los planteamientos de ese organismo de publicidad.

Refiriéndose al primero de ellos, el despacho de la Ley de Reajuste, califica de "enano" el aumento de un 16,8 por ciento que ella otorga en las remuneraciones básicas de obreros y empleados.

Sería penoso el reajuste —enano— si fuera inferior al alza del costo de la vida, si no compensara a los trabajadores, por la pérdida de sus remuneraciones y demográfica que tienen los planteamientos de ese organismo de publicidad.

Refiriéndose al primero de ellos, el despacho de la Ley de Reajuste, califica de "enano" el aumento de un 16,8 por ciento que ella otorga en las remuneraciones básicas de obreros y empleados.

Sería penoso el reajuste —enano— si fuera inferior al alza del costo de la vida, si no compensara a los trabajadores, por la pérdida de sus remuneraciones y demográfica que tienen los planteamientos de ese organismo de publicidad.

Refiriéndose al primero de ellos, el despacho de la Ley de Reajuste, califica de "enano" el aumento de un 16,8 por ciento que ella otorga en las remuneraciones básicas de obreros y empleados.

Sería penoso el reajuste —enano— si fuera inferior al alza del costo de la vida, si no compensara a los trabajadores, por la pérdida de sus remuneraciones y demográfica que tienen los planteamientos de ese organismo de publicidad.

Refiriéndose al primero de ellos, el despacho de la Ley de Reajuste, califica de "enano" el aumento de un 16,8 por ciento que ella otorga en las remuneraciones básicas de obreros y empleados.

Sería penoso el reajuste —enano— si fuera inferior al alza del costo de la vida, si no compensara a los trabajadores, por la pérdida de sus remuneraciones y demográfica que tienen los planteamientos de ese organismo de publicidad.

Refiriéndose al primero de ellos, el despacho de la Ley de Reajuste, califica de "enano" el aumento de un 16,8 por ciento que ella otorga en las remuneraciones básicas de obreros y empleados.

Sería penoso el reajuste —enano— si fuera inferior al alza del costo de la vida, si no compensara a los trabajadores, por la pérdida de sus remuneraciones y demográfica que tienen los planteamientos de ese organismo de publicidad.

Refiriéndose al primero de ellos, el despacho de la Ley de Reajuste, califica de "enano" el aumento de un 16,8 por ciento que ella otorga en las remuneraciones básicas de obreros y empleados.

Sería penoso el reajuste —enano— si fuera inferior al alza del costo de la vida, si no compensara a los trabajadores, por la pérdida de sus remuneraciones y demográfica que tienen los planteamientos de ese organismo de publicidad.

Refiriéndose al primero de ellos, el despacho de la Ley de Reajuste, califica de "enano" el aumento de un 16,8 por ciento que ella otorga en las remuneraciones básicas de obreros y empleados.

Sería pen

HOY SE INAUGURA II CONFERENCIA INTERPARLAMENTARIA DE AMERICA

El acto se inicia a las 10.30 horas, en el Salón de Honor del Congreso Nacional. • El temario destaca la limitación de la adquisición de armamentos en Latinoamérica, y el perfeccionamiento de la democracia representativa.

con un acto solemne, fijado para las 10.30 horas de hoy, para la inauguración en Santiago de la Segunda Conferencia Interparlamentaria Americana.

Durante el viernes están llegando las delegaciones concursantes, que intervarán senadores y diputados de la mayoría de las naciones latinoamericanas;

A) Limitación de las adquisiciones de armamentos, entre las naciones latinoamericanas;

B) Perfeccionamiento del sistema parlamentario;

C) Cooperación económica, y D) Perfeccionamiento del sistema educacional interamericano.

ORGANIZACION

La organización del torneo

ha estado a cargo de un Comité Ejecutivo, que preside el Presidente en Ejercicio del Senado, doctor Isauro Torres Cereceda.

También han acreditado delegados, pero en calidad de observadores, la Unión Interparlamentaria Mundial; la CEPAL, la FAO y la UNESCO, encabezadas por la Organización de las Naciones Unidas, la Organización de Estados Americanos (OEA), y el Banco Interamericano de Desarrollo.

La Conferencia será clausurada el próximo domingo, con un acto público en el Teatro Municipal de Viña del Mar.

Las Comisiones de Trabajo se constituirán esta tarde, a las 17 horas.

"Demos al mundo la sensación de que somos una unidad, una hermandad, una amistad", dijo el presidente en ejercicio de la Cámara de Diputados, don Florencio Galleguillos, presidente del Grupo Interparlamentario Regional.

HOMENAJE A LA MEMORIA DE DON PEDRO AGUIRRE C.

La Asamblea Radical "Pedro Aguirre Cerda" celebrará una sesión solemne el próximo miércoles, en homenaje y recuerdo del ex Presidente de la República, cuyo nombre perpetúa esta organización partidaria.

Así lo acordó en su última sesión Y, con tal motivo, el presidente subrogante de ella, don Joaquín Bigas Salgado, y su secretario titular, don Luis Palma Zúñiga, han cursado ya las invitaciones respectivas a la Directiva Nacional del radicalismo, al Consejo Provincial del Primer Distrito de Santiago, a los parlamentarios y dirigentes de los diversos organismos del Partido.

Este acto se realizará el 25 de octubre, a las 19.30 horas, en Catedral 1361.



GUSTAVO LOYOLA, presidente de la Cámara de Diputados y de la Delegación Chilena



ISAURO TORRES, presidente del Senado y del Comité Ejecutivo



FLORENCE Galleguillos, presidente del Grupo Interparlamentario Regional

UN TORNEO POR LA HERMANDAD DE PUEBLOS AMERICANOS

chilena a la II Conferencia Interparlamentaria Americana, durante un almuerzo que estuvo ofrecido a los delegados extranjeros y sus esposas.

La manifestación fue ofrecida en los comedores del Club Hípico de Santiago. Y, posteriormente, los distinguidos huéspedes fueron invitados a presenciar las pruebas del programa, desde el palco del directorio. Allí los jefes de delegaciones fueron saludados por el presidente del Club Hípico, don Pedro García de la Huerta.

Anoché los parlamentarios que nos visitan también concurrieron a una velada artística ofrecida en nuestro primer coliseo por la Ilustre Municipalidad de Santiago, en conmemoración del sesquicentenario del Congreso Nacional. Actuaron la Orquesta Filarmónica de Chile, dirigida por el maestro Juan Matute, y el Ballet de Art Moderno, de Octavio Cintolesi, que puso en escena "Las Sinfides" y "Roméo y Julieta".

DISCURSO DE LOYOLA

He aquí el discurso del diputado Loyola, con que acompañó su banquete en honor de los parlamentarios extranjeros en los comedores del Club Hípico:

"Señores parlamentarios de las Américas, señoras, señores: La proximidad de la iniciación de sus deliberaciones por la Segunda Conferencia Interparlamentaria Americana ha reunido ya en la capital chilena a altos valores de los Parlamentos del continente, a quienes recibimos con afecto y con el buen deseo de que sus jornadas de estudio y sus conclusiones contribuyan al fortalecimiento de la democracia en América."

El señor presidente del Club Hípico, que fue un brillante miembro de nuestra Cámara de Diputados, ha querido facilitar estos primeros contactos entre legisladores visitantes y de Chile, y ofrecer la hospitalidad de este recinto frente al cual se alza como un solido y fondo del imponente canorum primaveral, la majestuosa cordillera de los Andes, columna vertebral del continente, y símbolo de la fortaleza granítica de nuestra hermandad hemisférica.

En nombre de la delegación de Chile deseo brindar porque por encima de las naturales preocupaciones existentes en cada nación, en cada pueblo, los legisladores, estrechamente unidos, pensemos en la existencia de un deber común, cual es dar al mundo la sensación de que somos una unidad, una hermandad; la sensación de que somos un conjunto de pueblos que buscamos un solo camino por el cual llegar a una meta también, y es engrandecer a la Institución parlamentaria reafirmando como el mejor y más eficaz medio de defensa del orden jurídico y democrático.

Por la feliz estadía de los señores delegados y por vuestra patria que aguarda seguramente que los resultados de esta Segunda Conferencia Interparlamentaria Americana, influyan en forma decisiva en los destinos de América, ¡Salud!"

DELEGACION CHILENA

La delegación chilena a la Segunda Conferencia Interparlamentaria Americana está integrada, proporcionalmente, por los partidos políticos con representación en el Congreso Nacional (Radical, Liberal, Demócrata Cristiano, Conservador, Comunista, Socialista, Demócratico Nacional y Vanguardia Nacional del Pueblo).

Ellas son los siguientes, por orden alfabético:

SENADORES: Humberto Aguirre, Humberto Álvarez, Salvador Allende, Raúl Amuero, Jaime Barros, Edgardo Barrientos, Luis Bossay, Francisco Bustamante, Baltazar Castro, Víctor Contreras, Alejandro Chelén, Julián Echavarría, Eduardo Frei, Iván Gómez, Pedro Ibáñez, Armando Jaramillo, Luis Letelier, Luis Quintero, Aníbal Rodríguez, Sergio Sepúlveda, Ramón Tomé, Isauro Torres, Julio von Mühlenbrock, Roberto Wachholz y Hugo Zepeda Barrios.

DIPUTADOS: Juan Acevedo, Américo Acuña, Nicanor Allen, Carlos Alatriste, Jorge Aravena, Eugenio Ballesteros, Albino Barra, Federico Burch, Jaime Bulmer, Manuel Bustamante, José Cademartori, Fernando Cancino, Gastón de Bovis, Alberto Decombe, Rafael de la Presa, Guillermo Donoso, Gregorio Egüizábal, Inés Enriquez, Carlos José Errázuriz, Samuel Fuentes, Víctor Galleguillos, Florencio Galleguillos, Renato Gaona, Carlos González, Patricio Hurtado, Jorge Lavandero, Héctor Lehuedé, Hernán Leigh, Manuel Magallanes, Fernando Maturana, Julio Mercado, Hugo Miranda, Jorge Montes, Joaquín Morales Araya, Raúl Morales Adriasi, José Musalem, Ismael Pereira, Alfonso Ramírez, Tomás Reyes, Armando Roza, Guillermo Rivera, Rulfo Ruiz-Esquide, Esteban Sainz, Ramón Silva, Carlos Sivori, Manuel Tagle, Volodia Teitelboim, Juan Tuina, Ricardo Valenzuela, Raúl Yarrázaval y Hugo Zepeda Coll.

**¡Ahora
también!**
SALON DE TE
GRILL
y
RESTAURANT

Falabella

...y por supuesto

en Ahumada,

la calle

de Falabella



VENDESE
Máquina de Tejer
seminindustrial, 160 agujas
completas. Accesorios
F° 280.—
TAPADO NEGRO nua-
da. Lino holandés. Ta-
ja 45.—
FONO: 461720

SALON DE TE • GRILL • RESTAURANT • FALABELLA AHUMADA 327

Nuevo grupo habitacional entregó la CORVI en Quebrada Márquez en Valparaíso

● Son 99 departamentos en edificios de 6 pisos levantados en terrenos donde antes existían viejas construcciones y conventillos. ● Esta población marca la iniciación de la remodelación de Valparaíso a través de los planes de la CORVI. ● Acto fue solemnizado con asistencia del Vicepresidente Ejecutivo, autoridades y funcionarios de la CORVI.

Texto de IVAN RAMIREZ. — Fotografía de ATILIO ROJAS.

En una ceremonia realizada en Valparaíso, la Corporación de la Vivienda entregó 99 departamentos correspondientes a los edificios de seis pisos colectivos construidos por esa institución en la "Querida Marques" de ese puerto.

Con esta ceremonia se cumplió una etapa más de los planes de construcción de viviendas que tiene la CORVI en Valparaíso; en consonidad con las propuestas a la que ha lle-

mado en el curso del presente año, para dar solución al problema habitacional del puerto.

Esta entrega revistió mayor importancia, ya que el lugar donde ha sido construido este grupo habitacional corresponde a una remodelación de Valparaíso reemplazando viejas construcciones y conventillos.

Estos, según lo dijo el Vicepresidente de la CORVI, Carlos

Granito,

en su discurso, marca la primera etapa de la remodelación de Valparaíso, que en esta forma vera desaparecer, paso a paso, los viejos edificios por modernas construcciones para el mejoramiento y embellecimiento de la ciudad. Desde luego, se ha dispuesto la ampliación de esta población para que en lugar de las viejas construcciones que existen vengan a los bloques se levanten nuevos edificios que permitan albergar mayor número de fa-

miles en condiciones confortables y compatibles con las exigencias y necesidades de la época actual.

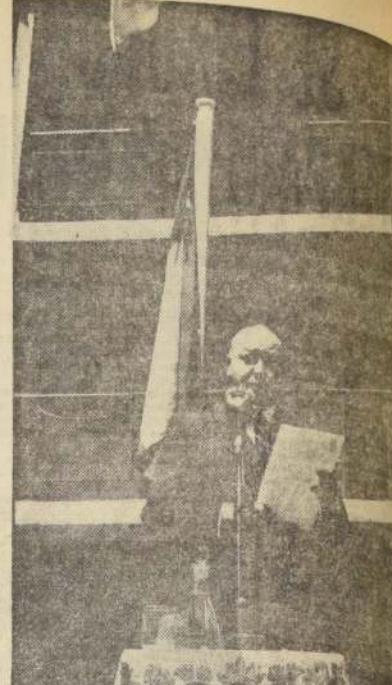
El acto de entrega de esta nueva población se inició con el izamiento de la Bandera a los acordes del Himno Nacional y del Ejército y el coro de niños de la Escuela de Niños.

A continuación hizo uso de la palabra el Vicepresidente Ejecutivo de la CORVI, Car-

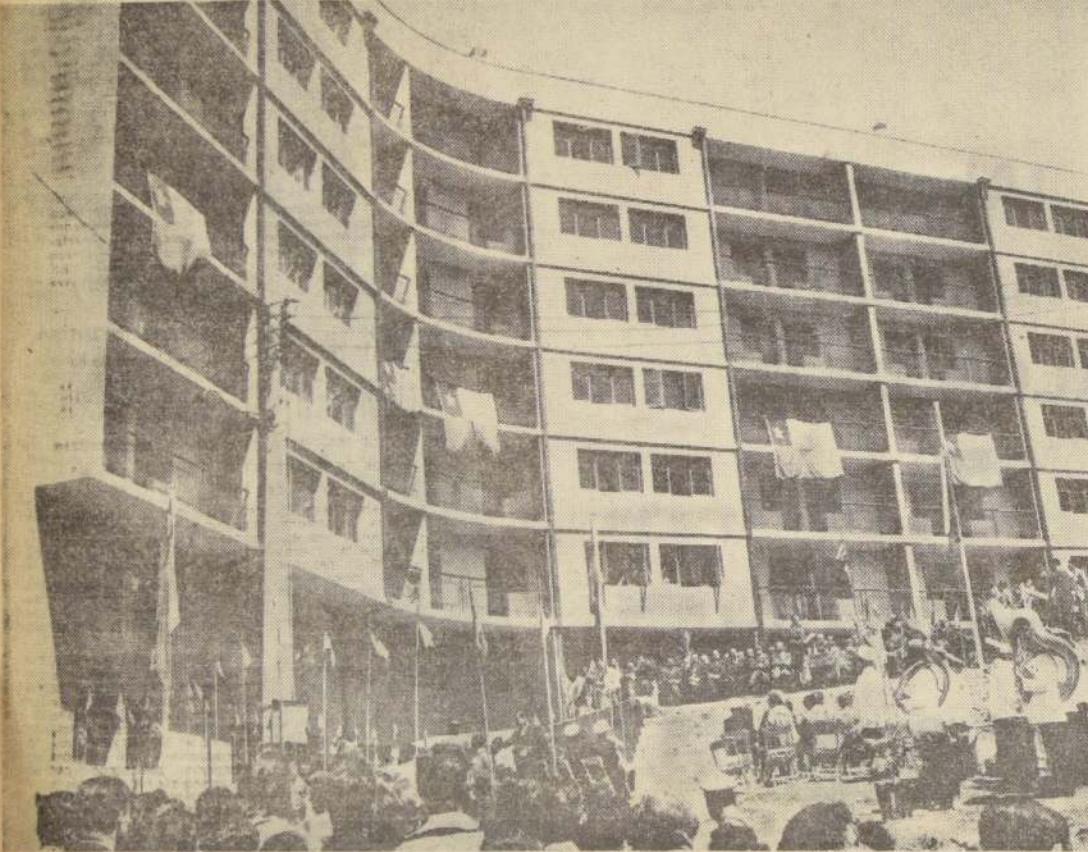
los Granito Harra, quien dio cuenta de los planes que la institución tiene en proyecto para Valparaíso, en toda la provincia, señalando que grupos habitacionales se levantarán en La Calera, Quillota, Quilpué, Valparaíso y Viña del Mar.

Finalmente, refiriéndose al Concurso abierto para los grupos habitacionales que se construirán en Valparaíso y Viña del Mar, anunció que en la tarde se harían entrega en la Biblioteca Severín, de los premios correspondientes al Concurso que, por mandato del DFL N.º 2 se había abierto para la construcción del Grupo Habitacional "Recreo Alto", en Viña del Mar.

En esta forma la Corporación de la Vivienda hará efectiva la aspiración de imponentes de Cajas de Previsión postulantes de la CORVI de toda la población de Valparaíso que han puesto sus esperanzas de contar con la vivienda propia a través de la CORVI.



ALCALDE DE VALPARAÍSO.— El Alcalde de Valparaíso, Cipriano Winter, recibió la nueva población a nombre de la ciudad, destacando que la labor del Gobierno está haciendo realidad las esperanzas depositadas por el pueblo en su acción a través del Plan Habitacional puesto en marcha por el DFL número 2. En el grabado, el Alcalde Winter hace uso de la palabra en el acto.



El viernes a mediodía fue inaugurada en Valparaíso una nueva población construida por la CORVI, en cumplimiento del Plan Habitacional. Son 99 departamentos en edificios colectivos y edificios de 6 pisos que vienen a reemplazar viejas construcciones y conventillos que existían en el sector, iniciando con ello la institución la remodelación del puerto. Con este motivo se llevó a efecto un acto oficial con asistencia de jefes de la CORVI y autoridades de la provincia. En el grabado se ve un aspecto de los modernos edificios inaugurados por la CORVI para ser entregados a imponentes de Cajas de Previsión y postulantes de la CORVI que han suscrito Convenios de Ahorro y Préstamo para contar con su casa propia.

BENEFICIADOS RECIBIERON LLAVES DURANTE INAUGURACION DE POBLACION

● Cajas de Previsión recibieron llaves de los departamentos que distribuirán entre sus imponentes. ● Consejeros entregaron llaves a los postulantes que firmaron Convenios de Ahorro y Préstamo con la CORVI.

Terminados los actos oficiales, Carlos Eulero, Guillermo Winter, Luis Dassori Fernández, Javier Vidal a Luis A. Pérez, y doña Raquel Valenzuela de Valenzuela a Ermelinda Brillas, representantes de las Cajas de Previsión que fueron favorecidas con la distribución de departamentos en este grupo habitacional, y a los postulantes de la CORVI, seleccionados por estricto orden de puntuaje, de acuerdo con sus cargas familiares y las cuotas de ahorro para la vivienda devoluciones en sus respectivas cuentas en el Banco del Estado.

Estas llaves correspondían a la nueva Población Limonares, de Viña del Mar, recientemente construida y a las cuales los favorecidos optaron por el sistema de Ahorro y Préstamos, firmando Convenios con la CORVI.

La entrega se inició por el Vicepresidente de la CORVI, Carlos Granito, al general en retiro Alberto Green, de las llaves correspondientes a 11 departamentos destinados a la Caja de Previsión de la Defensa Nacional, enseñada, a Víctor Zamora Arroyo, agente en Valparaíso de la Caja de Retiro y Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado, correspondientes a 10 departamentos; Guillermo Godoy Cornejo, Consejero de la CORVI de las llaves correspondientes a 30 departamentos adjudicados a la Caja de Previsión de Empleados Partidarios, en la persona del Subadministrador, Raúl Novoa Ruiz.

A continuación, el gerente general de la CORVI, Jorge Opazo Tagle, hizo entrega de las llaves de su departamento a Alfredo Varas Ross y su esposa Olga Vergara de Varas, el Intendente, Luis Guevara, a

● Se levanta en el recinto de la Compañía de Refinería de Azúcar de Viña del Mar, para obreros y empleados de esa industria. ● Sistema de Préstamos conjugados se ha puesto en práctica con participación de la CORVI, industria y el personal.

Dentro de los planes de construcción de viviendas que se encuentran desarrollando la CORVI en la provincia de Valparaíso, una de las más importantes tal vez sea la de Villa Dulce" que se levanta en terrenos de la Compañía de Refinería de Azúcar de Viña del Mar, mediante la aplicación del sistema de Préstamos conjugados de la CORVI, con participación de la Industria y el personal de obreros y empleados de la misma industria en la localidad de Penco, esta población será ocupada por su personal de obreros y empleados que han suscrito convenios de Préstamos y Ahorros con la industria y la CORVI, para contar con su casa propia dentro de un plazo de 25 años.

Actualmente están en plena etapa de cobertura 400 viviendas que se levantan medianamente entre el personal de la Compañía de Refinería de Azúcar de Viña del Mar, mediante sorteos, ajustándose así a una forma democrática sin favoritismos y acuerdo con las posibilidades que tiene cada uno para contar a una vivienda.

Esta construcción dará un impulso más para la solución del problema habitacional del sector de trabajadores de la provincia de Valparaíso, junta con la oportunidad de las industrias de poder aplicar a ellas el 5 por ciento correspondiente al impuesto de utilidades.



DISCURSO DEL VICEPRESIDENTE.— El Vicepresidente de la CORVI, Carlos Granito, en su discurso lo que significaba para Valparaíso la inauguración de la nueva Población "Quebrada Márquez". Expresó que ella marcaba la iniciación de la etapa de remodelación del puerto, para mejorar su aspecto urbanístico y habitacional y que esta labor se sumaría a otras poblaciones que se construyan a través de toda la provincia. En el grabado, el Vicepresidente Granito hace uso de la palabra ante las autoridades.



BENDICION DE LA POBLACION.— Correspondió al Reverendo Padre Cirilo Elton bendecir las nuevas viviendas de la Población "Quebrada Márquez", de Valparaíso. En el grabado, el Padre Elton en el momento que

aspergió el agua bendita sobre las viviendas, durante el acto de inauguración de la población, realizado el viernes 20 del presente al mediodía.

COKE
especial para calefacción, grano grande, Eº 2,10
el saco.
REPARTO A DOMICILIO
ANTOFAGASTA 3077
TELÉFONO 90850

¡AHORA EN CHILE...!
MOTOCICLETA ALEMANA MZ
la triunadora en las rutas europeas

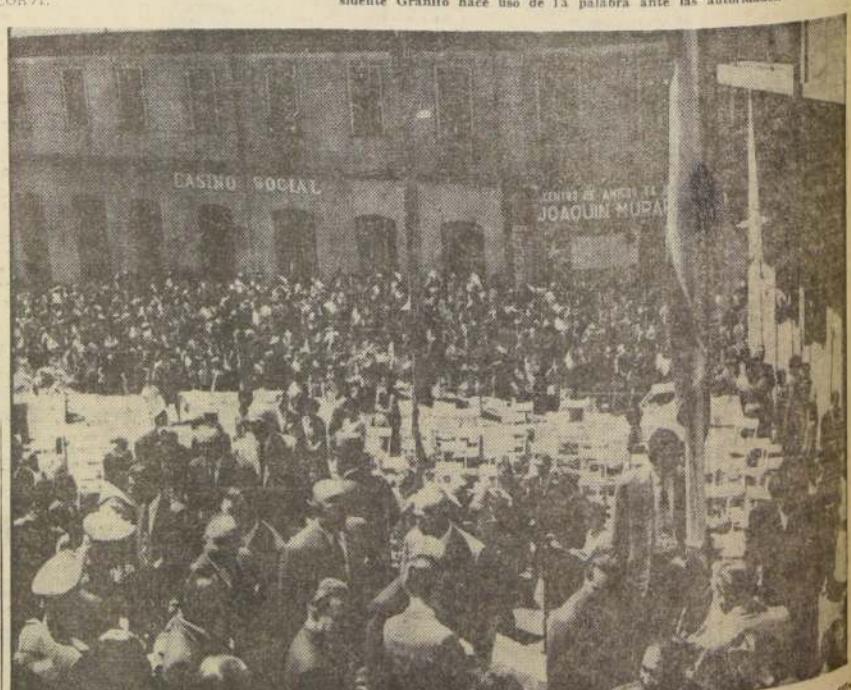
Hasta 36 Meses Plazo
Mod. de 175 c.c.
También disponibles en 175 y 250 c.c.

ENTREGA INMEDIATA

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA CHILE
MOTO ALEMANA
Avenida General Bulnes 122 - San Diego 1789 - Santiago

GÓTICA PINCUS MONEDA 1037
Tono 88244, Sigo.
OPTICO DIPLOMADO EN CHILE Y EUROPA
OPTICO DIPLOMADO EN CHILE Y EUROPA

NEUMATICOS DUNLOP
TODAS MEDIDAS
IMPORTADORES
Av. B. O'HIGGINS 584 TELÉFONO 383981



PÚBLICO ASISTENTE.— Numeroso público se dio cita en las inmediaciones de la Población "Quebrada Márquez", para ver los actos de inauguración, realizadas al mediodía del viernes. En el grabado se ve un aspecto de las viejas construcciones ante el grupo habitacional que ha levantado la CORVI en la etapa de remodelación de la ciudad de Valparaíso, en cumplimiento de las disposiciones del DFL N.º 2.

Población "Quebrada Márquez" inicia etapa de remodelación de Valparaíso

Vicepresidente Carlos Granijo Harms, dio a conocer el programa de construcciones para la provincia en la entrega de grupo habitacional. 1.045 viviendas se completan en cinco poblaciones ya construidas. ImpONENTES de Cajas de Previsión y postulantes particulares de la CORVI han sido favorecidos con las nuevas viviendas. Selección se hace por el estricto orden de punaje.

Texto de IVAN RAMIREZ. — Fotografía de ATILIO ROJAS.

El vicepresidente ejecutivo del CORVI, Carlos Granijo Harms, hizo entrega de la población "Quebrada Márquez" a la Población "Quebrada Márquez", que había re-

lizado y que proyectaba realizar la CORVI dentro de los planes de la institución en la provincia de Valparaíso, para dando solución al problema habitacional del puerto.

El texto completo del discurso de Carlos Granijo fue el siguiente:

"Señor intendente de la provincia, señor alcalde de Valparaíso, señor alcalde de Viña del Mar, señores parlamentarios, señores regidores, vicepresidente de la Caja de la Defensa Nacional, señor fiscal de la Caja de Empleados Particulares, señor agente de la

Caja de los Ferrocarriles del Estado, señores jefes de la FF AA, y de Carabineros, representantes de la Iglesia, señores consejeros de las insti-

tuciones de Previsión y de la Corporación de la Vivienda, autoridades, señoras y señores:

La Corporación de la Vivienda hace entrega hoy a la ciudad de Valparaíso de un nuevo conjunto habitacional construido por la firma constructora "Aurelio Alcalde". Se trata esta vez de 30 departamentos, levantados en un terreno que no hace más de tres años estaba ocupado por conventillos insalubres. Se

esta una muestra de lo que es posible realizar en Valparaíso, reemplazando lo insalubre por viviendas definitivas que contribuyan al mejoramiento y embellimiento de la ciudad. Entiéndase esto como el punto de partida de las obras de remodelación que la Corporación realizará en este puerto. Ya se ha dispuesto la ampliación de esta Población, para que en lugar de las viejas construcciones que aún existen vecinas a estos bloques, se levanten nuevos edificios que permitan albergar mayor número de familias en condiciones confortables y compatibles con las exigencias y necesidades de la época actual.

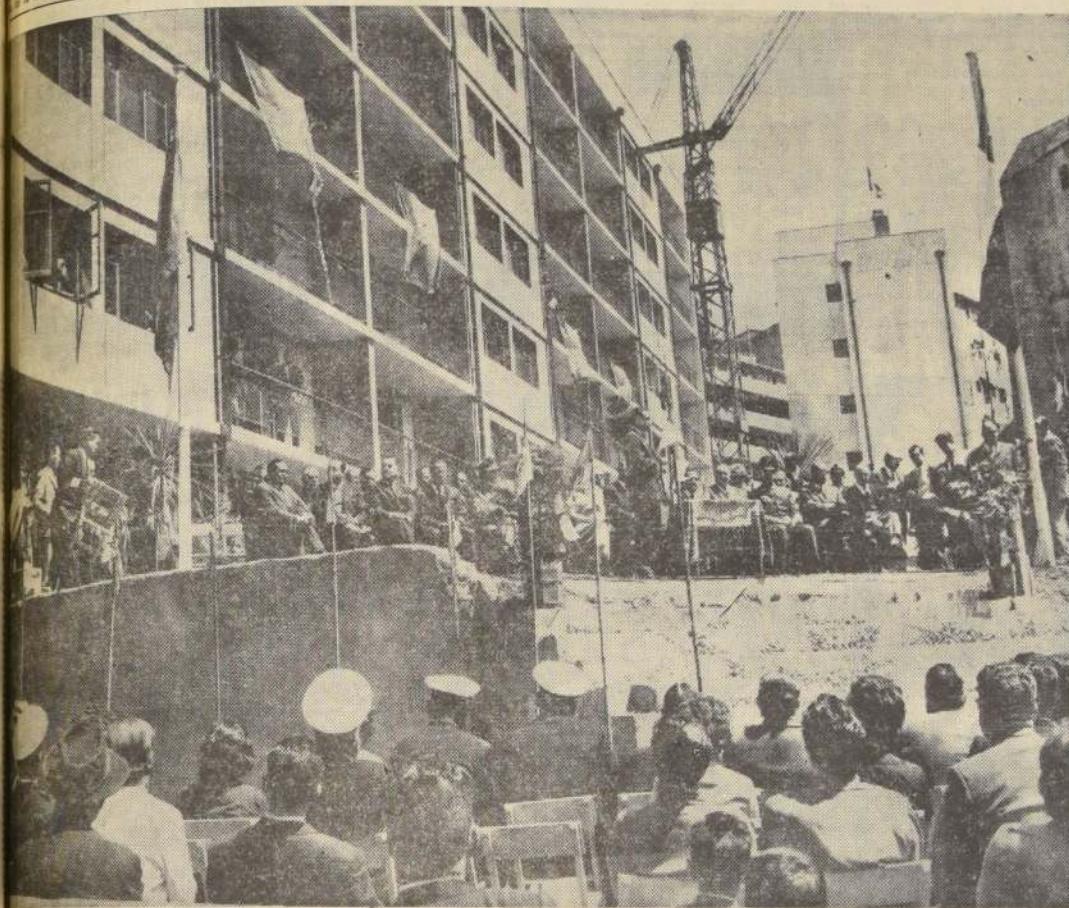
En los próximos meses del presente año, CORVI iniciará en pleno funcionamiento de Valparaíso, en Avenida Brasil, en Eleuterio Ramírez, un edificio de 11 pisos, continuando en esta forma con el llenado de los terrenos disponibles y la remodelación de los lugares céntricos del puerto.

La labor de la Corporación de la Vivienda ha sido constantemente atacada por distintos sectores con críticas猛烈as, pretendiendo deshonrar su labor constructiva, como también los planes de edificación y remodelación que tiene elaborados para servir a la ciudadanía. Sin embargo, sus realizaciones son una muestra palpable de su amplia labor de construcción. En esta provincia la Corporación de la Vivienda ha entregado, en el curso de este año, cuatro poblaciones:

"LOS LIMONARES", "RECREO ALTO", "QUILLOTA II ENAPA", "QUEBRADA VERDE", hoy "QUEBRADA MARQUEZ" con un total de 1.045 viviendas.

Tiene en construcción 870 viviendas en Quebrada Verde, 108 viviendas en Villa Alemana, 80 en Quilpué, y ejecuta la terminación de los edificios de la Marina Mercante en Playa Ancha, cuya obra gruesa estuvo alrededor de tres años paralizada y que consta de 218 departamentos.

Al hacer entrega de los premios, el Vicepresidente de la CORVI, Carlos Granijo Harms, destacó que la CORVI en cumplimiento de las disposiciones



INAGURACION.— Ante las autoridades de la provincia, jefes de la CORVI y público en general, se realizó el acto oficial de inauguración de la nueva población "Quebrada Márquez", de Valparaíso, que viene a incorporar a la población 99 viviendas más en modernos edificios que mejoran el aspecto urbano del primer puerto del país. En el grabado, las autoridades escuchan el discurso inaugural del Vicepresidente de la CORVI, al proceder a la entrega de las nuevas viviendas a los representantes de las Cajas de Previsión y en la que se puede apreciar otro aspecto de la Población "Quebrada Márquez", y la grúa móvil que fue utilizada en su construcción.



VIVIENDAS PARA CAJA DE DEFENSA.— La Caja de Previsión de la Defensa Nacional recibió las llaves de 11 departamentos, correspondientes a la Población "Quebrada Márquez", durante la inauguración oficial del Grupo Habitacional. En el grabado, el Vicepresidente de la CORVI, Carlos Granijo Harms, hace entrega al comandante Federico Barraza, de las llaves de dichos departamentos, en su calidad de Jefe de Bienestar de la Primera Zona Naval de Valparaíso.



VIVIENDAS PARA EMPLEADOS PARTICULARES.— El Consejero de la CORVI, Guillermo Godoy Cornejo, hizo entrega de las llaves al Subadministrador de la Caja de Empleados Particulares de Valparaíso, Raúl Novoa Ruiz, de 30 departamentos en la Población "Quebrada Márquez", que fueron adjudicados para su distribución entre sus impONENTES. EN EL GRABADO, el Consejero Godoy hace entrega de las llaves al señor Novoa Ruiz.

EXPOSICION DE OBRAS DE LA CORVI SE INAUGURO EN BIBLIOTECA SEVERIN

• Arquitectos recibieron premios por el Concurso de Proyectos de la Población "Recreo Alto", de Viña del Mar.

En la Biblioteca "Severin", del DFL N° 2, llamaba a la Vivienda, abriendo una exposición de maquetas y proyectos de la CORVI, dando a conocer en una muestra retrospectiva la labor que se está realizando en la zona, la de viviendas mínimas en favor del Plan Habitacional en que está empeñado el Gobierno.

Después de estas palabras, el Vicepresidente procedió a la entrega de los premios, el primero de ellos, de valor de 6 mil escudos, fue declarado desierto y su importe distribuido entre los restantes, correspondiendo 4 mil escudos al proyecto presentado por Alberto Piwonka, el 3.º a Miguel Lawner, Francisco Echijo y María Barrenechea, y varias recompensas de 320 escudos por menciones honoríficas a otros proyectos presentados para esta población.

En esta oportunidad, se hizo entrega de los premios a los arquitectos que participaron en los proyectos de la Población "Recreo Alto", de Viña del Mar, a cuyo concurso concursaron más de 30 profesionales.

Al hacer entrega de los premios, el Vicepresidente de la CORVI, Carlos Granijo Harms, destacó que la CORVI en cumplimiento de las disposiciones



PREMIADOS EN CONCURSOS.— Para estimular el interés de los arquitectos en la ejecución de proyectos para la ejecución de obras del Plan Habitacional, el DFL N° 2 ha establecido que se realicen concursos de anteproyectos para la edificación de poblaciones y grupos habitacionales. En Viña del Mar se realizó uno de estos concursos para la construcción de la Población "Recreo Alto", cuyos premios fueron entregados en el acto de inauguración de la Población "Quebrada Márquez". En el grabado aparecen Miguel Lawner, Francisco Echijo y María Barrenechea, que recibieron un 3er. premio en este concurso.

AUTORIDADES DIERON REALCE A LA CEREMONIA DE ENTREGA DE POBLACION

• Bendición de la nueva población "Quebrada Márquez", estuvo a cargo del Reverendo Padre Cirilo Elton.

El acto de entrega de la nueva población de la CORVI para Valparaíso, "Quebrada Márquez", se vio realizado con la asistencia de numerosas personalidades. Para la Corporación de la Vivienda estuvieron presentes el Vicepresidente de la CORVI, Carlos Granijo Harms, los consejeros Raquel Valenzuela de Valenzuela, Celso Poblete, José Jorquera, el Gerente General Jorge Opazo Tagle; Javier Vilaseca, Jefe de Planeamiento de la Institución; Gastón Díaz, Sergio Schmid, el Jefe de Delegados Jorge Muñoz, el Delegado de Valparaíso, Raúl Molina, y otros jefes y autoridades de la CORVI.

Entre las autoridades estuvieron presentes Alberto Ríosopatrón, Director de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas, en representación del Ministro Ernesto Pinto Larraguibel; el Intendente de Valparaíso, Luis Guevara; el Alcalde, Guillermo Winter; el Jefe de Carabineros, General Alberto Catón; el Prefecto de Carabineros, Humberto Gorigotia; el Jefe de Bienestar Social de la Armada, Capitán de Navío, Federico Barraza; el Jefe de Bienestar Social de Valparaíso, Capitán de Praga, Luis Cabezas Acevedo, de la Primera Zona Naval; el Director de Educación Provincial, y el regidor de la Municipalidad de Valparaíso, Guillermo Curset.

La bendición de la población estuvo a cargo del Reverendo Padre Cirilo Elton, quien en breve ceremonia, pidió la protección divina para los nuevos hogares que se formarían en el puerto, bajo el airo de las obras realizadas por la CORVI.

pueblo está recibiendo la materialización de sus aspiraciones y de sus íntimos anhelos

Así se expresó el Alcalde de Valparaíso, Guillermo Winter, al recibir la nueva población construida

la CORVI en Valparaíso. Por primera vez existe en nuestro país una política habitacional que cum-

ple con las necesidades del ser humano, manifestó en su discurso.

Alcalde de Valparaíso, diado con conciencia, dedicación y visión plena de la meta a que se quiere llegar. Por primera vez, señores, existe en nuestro país una política habitacional que, en su aspecto particular, cumple con las necesidades del ser humano, y en el aspecto general, cumple

sido agudizadas en la actualidad, debido al crecimiento de la población, la cual, conside-

rá que en esta forma estamos acompañando a S.E. el Presidente de la República y le estamos dando el respaldo que su decisión política restauradora merece, que su sacrificada misión ha conquistado, y que el país responsable le ha entregado.

Elemento vital del éxito obtenido es la Corporación de la Vivienda, organismo estatal que, imbuido de la difícil tarea que se le había asignado, entregó desde el primer instante lo mejor del elemento humano que posee, a fin de hacer realidad la planificación habitacional desarrollada por S.E. el Presidente de la República.

Los que hemos sido testigos de la ardua labor que ha debido realizar, a través de sus funcionarios, la Corporación de la Vivienda, volvemos

a nombrar de una Comuna, recibe el señor Ministro de Obras Públicas la merecida gratitud que sus deseños se han ganado, y la certeza de que su ación nos ha servido para pro-

seguir en la tarea que cada uno de los portenos nos ha-

impuesto de las aspiraciones del Supremo Gobierno.

Valparaíso necesita recibir el impulso vivificante de la nueva política habitacional implantada en nuestro país; sus

necesidades en este sentido han

ESTA SU HIJO ATRASADO EN SUS ESTUDIOS?

Preparelo en forma eficiente con profesorado competente. Humanidades, preparatorias, bachillerato. Exito asegurado.

Av. Sucre 1964

TELÉFONO N.º 462192

TODO EL DÍA
Entre Manuel Montt y Antonio Varas.

Dirección General de los Servicios de la Armada Propuesta Pública N.º 1.854

Llámase la atención del comercio en general a esta propuesta que está solicitando la Armada, por los siguientes repuestos para equipos transceptores, puestos en el Centro de Abastecimiento de Valparaíso:

Transceptores Sun-Air - Unidades remotas automáticas de carga de antena - Antenas de catrines - Adaptadores para transmisión y recepción - Inversores de RF.

Esta propuesta se abrirá únicamente en la Dirección General de los Servicios de la Armada (Dep. de Adq.), el día lunes 6 de noviembre de 1961, a las 16 horas.

Los formularios respectivos pueden solicitarse en Valparaíso, Pint. 620, 2.º piso, y en Santiago, Comandancia en Jefe de la Armada, edificio del Ministerio de Defensa Nacional, 7.º piso.

El Director General de los Servicios de la Armada

HUEVOS

FRESOS DEL DÍA:
\$ 28 - 34 - 39 - 43 y 44

QUESO SUIZO

Fabricado en Valdivia: \$ 1.000 - 1.400 - 1.800 y 2.000 el kilo. Los quesos valdivianos son mejores que los demás y muy similares a los quesos suizos.

Mantequilla, pan, \$ 210

Leche en polvo, paquete . . . \$ 450

Más fresco y más barato que nadie. Si no puede ir al criadero en Peñafiel, lo atenderemos en CATEDRAL 1029.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

No. 2997.
SANTIAGO, 21 DE OCTUBRE DE 1961.

VISTOS ESTOS ANTECEDENTES N.º 11.134, Y EN USO DE LAS FACULTADES QUE ME CONFIERE EL ARTICULO 44, INCISO 3º DE LA LEY ORGÁNICA DE MUNICIPALIDADES,

DECRETO:

CONVOCASE A SESIÓN EXTRAORDINARIA SECRETA DE LA I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO,

LOS DIAS 24, 25, 26, 27 Y 31 DE OCTUBRE EN CURSO, DE 19 A 21 HORAS, Y SABADO 28 DEL CORRIENTE, DE 10 A 13 HORAS, CON ESPERA DE UNA HORA, PARA EL DESPACHO TOTAL DEL PRESUPUESTO MUNICIPAL CORRESPONDIENTE A 1962.

ANOTESE, PUBLIQUESE ENVIENSE LAS CITACIONES DEL CASO Y DESE CUENTA A LA I. MUNICIPALIDAD.

I. mardos: RAMON ALVAREZ GOLDSACK, Alcalde. MARIO ARENAS BLANLOT, Secretario.

DIRIGENTES DEL COBRE SE REUNEN EL MIERCOLES CON HUGO GALVEZ

El Ministro emplea toda su experiencia y buena voluntad para resolver rápidamente conflicto pendiente.

Con relación al conflicto que afecta a obreros de la Comisión Central Mixta y empleados de la Andes Copper Mining Co. que trabajan en El Salvador y Potrerillos, se nos informa que hoy la Compañía dará una respuesta definitiva al Ministro del Trabajo Hugo Galvez quien ha sugerido como se recordar el nombramiento de una comisión especial que se aboque al estudio de las estipulaciones de la Ley 7.295 sobre pago del 3% y del 10 por ciento por antigüedad. La comisión propuesta por el Ministro estaría integrada por dos funcionarios del Trabajo.

SINDICATO PROFESIONAL DE TECNICOS DE LA EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION"

En conformidad a los Reglamentos de la Inspección del Trabajo, citó a una Asamblea General de socios para elegir la nueva Directiva para el periodo 1961-1962, el día martes 31 de octubre de 1961, a 20.30 horas, en el local de la organización, Agustinas N° 1269, cuarto piso, ante un Inspector del Trabajo.

Se hace la presente publicación conforme a la Ley

EL SECRETARIO

SANTIAGO, 18 de octubre de 1961.

De conformidad con lo señalado en el Art. 5.o del Decreto N° 121, del 28 de febrero de 1957, de la Subsecretaría de Transporte, modificado por el Decreto N° 198, del 10 de abril de 1959, he solicitado al Departamento de Transporte Caminero y Tránsito Público, la autorización correspondiente para establecer un servicio de transporte de pasajeros entre Santiago y Aculeo.

EMPRESA JUAN OVALLE
SANZANA

TABLA DE LA JUNTA DE CONCILIACION Y ARBITRAJE

Lunes 23.

16.10 horas — Empleados con Cia. de Seguros Great American, El Condor y Italo-Chileña, 3a.

Miércoles 25.

18.00 horas — Obreros de Carton y Tejas con J. J. Barcelato, José Grau y Hijos Ltda., Costa Ruitant y Cia. Ltda., Carlos Neisser Rafael y Gómez Barri Ltda., Pérez e Izquierdo Hijos, Ltda., Adler Ltda., Suc. José M. Espinoza e Industria Cartonera Condor, 1a.

18.20 horas — Sindicato Industrial con Fca. de Chocolates y Galletas Congo, 1a.

18.30 horas — EE. y OO con Empresa Periodística Zig Zag, 2a.

18.40 horas — Sindicato Industrial con Galletas Mac Kay, S. A., 2a.

18.50 horas — Obreros Viñedros con Araliati e Hijos, Scheggia y Belgeri, Alejandro Charbin, Zoltano Bekesi, Mauricio Sadik, Pimstein S. A., Hejeco y Cia. Ltda., y Ernesto Jacquin, 2a.

18.55 horas — Obreros Viñedros con Vidrieria Iris (Jurrado Hnos.), 2a.

19.00 horas — Obreros Viñedros con Juana Ramírez viuda de Torres, 2a.

Martes 24.

16.00 horas — Obreros con Angel Leyton, 2a.

METALURGICA

Martes 24.

18.00 horas — Empleados con Manufacturas de Cobre S. A. (MADECOP), 1a.

18.10 horas — Sindicato Industrial con Fundición Rodigero, 3a.

MANIOBRAS EN JUNTA DE VECINOS.

— El Comité Independiente de Pobladores de "San Rafael" acordó denunciar las maniobras de elementos sectarios para apoderarse de la Junta de Vecinos en la elección del próximo día 29 y llamar a los vecinos, pidiéndoles que abstengan de participar en dicho acto, que califican de "mascarada".

PREVISION DE FUERZAS ARMADAS. — Una charla sobre el proyecto de atención médica y hospitalaria para el personal de Defensa Nacional y Carabineros, dictará mañana el General Alberto Green, Vicepresidente de la Caja de Previsión de la Defensa Nacional.

EL PROBLEMA DEL EMPLEO. — Sobre el tema de la psicología infantil al mero y desempeño disertará el miércoles, las 19 horas, en Monjas 578, el profesor Santiago Vivanco.

LA FRANCESA AGUSTINAS 1015

QUIMICA

Miércoles 25.

16.00 horas — Empleados con Laboratorio Recalcine, la.

16.10 horas — Sindicato Industrial con Laboratorio Recalcine S. A., 2a.

16.20 horas — Sindicato Industrial con Laboratorio Chileno Coliere, Ltda., 2a.

16.30 horas — Sindicato Industrial con Fisico-Química del Pacífico, 3a.

16.45 horas — Sindicato Industrial con Laboratorio Duncan Fox, 3a.

17.00 horas — Sindicato Industrial con Establecimientos Arditi y Corry S. A., 3a.

TEXIL

Jueves 26.

18.00 horas — Sindicato Industrial con Santiago Comandar, 1a.

18.10 horas — Sindicato Industrial con Felipe Valech e Hijos Ltda., 2a.

GRAFICA

Viernes 27.

15.00 horas — Obreros Gráficos con Pedro Lacoste C., la.

15.05 horas — Obreros Gráficos con Jorge Enríquez, la.

15.15 horas — Obreros Gráficos con Mario Maluje, la.

15.20 horas — Obreros Gráficos con Imprenta Hispano-Chilena, la.

15.25 horas — Obreros Gráficos con Sergio de la Barrera, la.

15.30 horas — Obreros Gráficos con Manuel Laguna, la.

15.35 horas — Obreros Gráficos con Juan Moya, 2a.

CIA DE TRANSPORTES UNIDOS S.A.

SE CARGA — DESCARGA 175

FONOS 370790-86824

Homenaje a la NU rendirá Asociación Cristiana Femenina

Un acto artístico-literario, con motivo del Día de las Naciones Unidas, programa para el próximo miércoles el Comité Internacional de la Asociación Cristiana Femenina, a las 19 horas, en Moneda 1640. Dará una charla el Oficial de Programas de la UN, Donald Campbell, y se proyectará una película. Luego, se presentarán números folklóricos de diversos países

Importante industria NECESITA

CHOFER PARA REPARTO DE MERCADERIAS Y OFICIO DE CERTIFICADOS DE HONORABILIDAD Y CREDENCIALS, EN

Avda. Vicuña Mackenna 2600, Santiago, el sábado 28 de octubre, a las 15 horas.

REMATES

Semana comprendida entre el 22 y el 28 de octubre de 1961. Préstamos concedidos en FEBRERO de 1961, con vencimiento en AGOSTO de 1961.

Miércoles 25 en la Sucursal N° 3, Avenida Matucana N° 32-33. Sucursal N° 3. Desde la Póliza N° 374.707 hasta la N° 374.708. Sucursal N° 3. Desde la Póliza N° 74.780 hasta la N° 74.781. Sucursal N° 3. Desde la Póliza N° 33.942 hasta la N° 33.943.

Jueves 26, en la Oficina Matriz, San Pablo N° 1138.

Viernes 27, en la Sucursal N° 2, Avenida V. Mackenna N° 34.411. Sucursal N° 2. Desde la Póliza N° 570.604 hasta la N° 570.605.

EXHIBICIONES: El día anterior al remate.

RENOVACIONES: Solo se admiten hasta el día anterior.

ENTREGA INMEDIATA

CAJA DE CREDITO POPULAR

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE VIALIDAD

OFICINA CENTRAL

Bases y demás antecedentes estarán a disposición de los interesados a partir del día 28 de octubre de 1961, en la Oficina de Presupuestos del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, diariamente, de 10 a 12 horas.

Llámase a propuestas públicas a los contratistas inscritos en primera categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para la prolongación en 414 ml. de la Dirección de Vialidad, para la pavimentación de la pista y el mejoramiento del pavimento asfáltico de la pista existente, calle de rodaje del Aeropuerto de Toconao a Mininco, kilómetro 13.240 al 18.365 y 0.000 al 18.366, en la provincia de Antofagasta, con un presupuesto total de E\$ 191.127.04.

La propuesta se abrirá el 9 de noviembre próximo, a las 11.30 horas, en la oficina del señor Director de Vialidad.

Las firmas interesadas podrán presentar antecedentes y documentos que exige el Reglamento para Contratos de Obras Públicas, hasta 5 días antes de la fecha de apertura.

A los contratistas que hayan presentado antecedentes en las últimas propuestas, les bastará entregar, para cada obra a que deseen optar, una carta-petición en la que indiquen la propuesta en que acompañaron documentos.

Bases y demás antecedentes estarán a disposición de los interesados, a partir del 23 del presente, en la Oficina de Presupuestos del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, diariamente, de 10 a 12 horas.

Llámase a inscripción especial de contratistas inscritos en primera categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para la pavimentación de tres kilómetros con hormigón de cemento y treinta kilómetros con mezcla asfáltica en planta del camino de Osorno a Putre, provincia de Osorno, con un presupuesto aproximado a E\$ 700.000.

Esta inscripción especial se cerrará el día 31 del presente, a las 12 horas.

Para optar a esta inscripción especial de contratistas, las firmas interesadas deberán presentar el certificado de su inscripción en primera categoría y los demás antecedentes que exige el Reglamento para Contratos de Obras Públicas.

A los contratistas que hayan presentado antecedentes a inscripciones especiales que se hayan cerrado últimamente, las bastará presentar para cada obra a que deseen optar solamente una carta-petición, en la que indiquen en cuál propuesta presentaron documentos.

Llámase a propuestas públicas a los contratistas inscritos en primera categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para la construcción y pavimentación de la pista del AEROPUERTO DE CHANARAL, en la provincia de Atacama, con un presupuesto oficial de E\$ 100.901.44.

La propuesta se abrirá el día 9 de noviembre próximo, a las 12 horas.

Las firmas interesadas podrán presentar antecedentes y documentos que exige el Reglamento para Contratos de Obras Públicas, hasta 5 días antes de la fecha de apertura.

Bases y demás antecedentes estarán a disposición de los interesados a partir del día 20 del presente, en la Oficina de Presupuestos del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, diariamente, de 10 a 12 horas.

Llámase a inscripción especial de contratistas inscritos en primera categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para la ejecución de la pista y terminaciones del edificio de las oficinas Públicas NUEVA TOLLEN.

Contratistas de tercera categoría A y superior al Registro de Arquitectura.

Apertura propuestas: Sala de Despacho del Director de la Provincia de Cautín y Oficina de la Dirección, el día 17 de noviembre próximo, a las 11 horas.

Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección, a contar del día 2 de noviembre próximo.

Solicitanse propuestas públicas para la ejecución de la obra gruesa y terminaciones del edificio de las oficinas Públicas NUEVA TOLLEN.

Contratistas de tercera categoría A y superior al Registro de Arquitectura.

Apertura propuestas: Sala de Despacho del Director de la Provincia de Cautín y Oficina de la Dirección, el día 17 de noviembre próximo, a las 11 horas.

Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección, a contar del día 2 de noviembre próximo.

Solicitanse propuestas públicas para la ejecución de la obra gruesa y terminaciones del edificio de las oficinas Públicas NUEVA TOLLEN.

Contratistas de tercera categoría A y superior al Registro de Arquitectura.

Apertura propuestas: Sala de Despacho del Director de la Provincia de Cautín y Oficina de la Dirección, el día 17 de noviembre próximo, a las 11 horas.

Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección, a contar del día 2 de noviembre próximo.

Solicitanse propuestas públicas para la ejecución de la obra gruesa y terminaciones del edificio de las oficinas Públicas NUEVA TOLLEN.

Contratistas de tercera categoría A y superior al Registro de Arquitectura.

Apertura propuestas: Sala de Despacho del Director de la Provincia de Cautín y Oficina de la Dirección, el día 17 de noviembre próximo, a las 11 horas.

Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección, a contar del día 2 de noviembre próximo.

Solicitanse propuestas públicas para la ejecución de la obra gruesa y terminaciones del edificio de las oficinas Públicas NUEVA TOLLEN.

Contratistas de tercera categoría A y superior al Registro de Arquitectura.

Apertura propuestas: Sala de Despacho del Director de la Provincia de Cautín y Oficina de la Dirección, el día 17 de noviembre próximo, a las 11 horas.

Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección, a contar del día 2 de noviembre próximo.

Solicitanse propuestas públicas para la ejecución de la obra gruesa y terminaciones del edificio de las oficinas Públicas NUEVA TOLLEN.

Contratistas de tercera categoría A y superior al Registro de Arquitectura.

Apertura propuestas: Sala de Despacho del Director de la Provincia de Cautín y Oficina de la Dirección, el día 17 de noviembre próximo, a las 11 horas.

Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección, a contar del día 2 de noviembre próximo.

Solicitanse propuestas públicas para la ejecución de la obra gruesa y terminaciones del edificio de las oficinas Públicas NUEVA TOLLEN.

Contratistas de tercera categoría A y superior al Registro de Arquitectura.

Apertura propuestas: Sala de Despacho del Director de la Provincia de Cautín y Oficina de la Dirección, el día 17 de noviembre próximo, a las 11 horas.

Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección, a contar del día 2 de noviembre próximo.

Noticias del Gran SANTIAGO

San Bernardo

SOCIEDAD PROTECTORA DE ESTUDIANTES
La Sociedad Protectora de Estudiantes eligió su nueva directiva, quedando integrada así: Dr. Luis Sepulveda S., Raúl Castañeda Roland, Laura Salinas, Natalia Millán, Carlos Rojo Castro, René Sois Bustamante, Guillermo Latorre Freyholder, Leonel Leigh Fournier, Carlos Uribe Matus, Humberto Andrade, Fernando Madrid y Osvaldo Campos.

ACTIVIDADES DEL ATENEO
En Ateneo de San Bernardo, que preside Carlos Guillén, se programó para el jueves 26 una charla pública, que estará a cargo del Dr. Miguel Adler, y cuyo tema es: "Vida y pensamiento de la Gran Colombia". Ella se llevará a cabo en el Club Social, ubicado frente a la Plaza de Armas. La entrada es libre.

HOMENAJE AL DR. LUIS SEPULVEDA
Representantes de la Municipalidad de San Bernardo, Cuerpo Social, Cruz Roja y de instituciones sociales y gremiales ofrecieron ayer un almuerzo en los salones del Club Social, Dr. Luis Sepulveda Salvatierra, con motivo de cumplir 50 años como médico de la localidad y fundador y selector de varias instituciones de bien público. (Almuerzo, correspondiente).

Conchalí

FUNDARON NUEVO CLUB DEPORTIVO Y CULTURAL
Recientemente, los empleados y obreros municipales fundaron el Club Deportivo y Cultural Municipalidad de Conchalí, quedando designado el siguiente directorio: presidente, Sergio Hermosilla; vicepresidente, Carlos Leal Venegas; secretario, José Conchúman; prosecretario, Guillermo Vásquez Pavez; tesorero, Romeo P. Vilches; prosecretario, Osvaldo Fierros; directores: Alvaro Quezada, José Flores, Tenorio Flores, Sérgio Bravo y Liberto Garate. La sede social del nuevo club estará ubicada en el local de la Unión de Obreros Municipales de Conchalí.

FELICITAN AL DIPUTADO LEHUEDE
Los vecinos de Lo Aranguiz Sur, han enviado una nota al diputado por el Segundo Distrito, Dr. Héctor Lehuedé, manifestándole públicamente su intervención ante las autoridades de Gobierno para obtener el arreglo del pavimento de calles y avenidas de la población. Los vecinos terminan diciendo al diputado Lehuedé por su preocupación por los problemas de Conchalí.

PROGRESO DEL SECTOR RECOLETA
La directiva del Comité Vecinal del Sector Norte de Recoleta, ha enviado una nota a la Municipalidad, solicitando que tanto el Alcalde Julio Martínez como las regidurías de Fuentelba, Salas, Ortega y Espinosa, estudien la posibilidad de realizar varias obras que señala en su nota, desde el punto de acuerdo con las direcciones económicas del Municipio.

Dos aves son: Ensanche de Avenida Recoleta y pavimentación de la calzada, desviación de la calle Cucumí al norte de la Diagonal San Isidro, que es la calle que une la Avenida Recoleta con la calle que une la Avenida San Isidro con la Avenida Recoleta.

San Miguel

ESTUDIAN PRESUPUESTO MUNICIPAL
En su última sesión, el Municipio inició el estudio del presupuesto para el año 1962, aprobando en principio la construcción de una Mediashina, que auspicia el Club de Fútbol de San Miguel, y que se construirá en terrenos vecinos a la Planta Eléctrica, ubicada en San Joaquín, entre la Avenida Club Hípico y La Feria.

También se acordó recibir a los doctores Avendaño y Gómez, del Servicio de Obstetricia y Ginecología del Hospital Barros Luco, quienes hicieron presente a la Corporación el aumento de la población no guarda relación con los medios que se disponen para una adecuada atención de las pacientes. (Barros, correspondiente).



LOS ANGELES.—REINA DEL II FESTIVAL CORAL.—Regresó a esta ciudad el coro de Los Angeles, que tuvo gran actuación en Linares, y de cuyo conjunto resultó elegida la Reina del II Festival Coral, la bueñamora Mariola Cerda Corral, nacida en Mulchén, cantante de gran temperamento artístico y que cuenta con nueve años de estudios de música. Mide 1.65 metro de altura, tiene grandes y suaves ojos pardos, y actualmente se ocupa

en labores de casa, pero... está comprometida... Mariola tiene los mejores recuerdos de Linares, donde estuvo hospedada en casa de la familia Deavantch. "Fueron días maravillosos", dice. En el grabado, Mariola Cerda al frente del coro de Los Angeles, encabeza el desfile de antorchas que avanzó hacia la Plaza de Armas de Linares desde los cuatro puntos de la ciudad. (El correspondiente. Foto de V. M. Zavalal.)

CONCEPCIÓN

60 buses aumentará dotación de la ETCE

CONCEPCIÓN.—A fines del próximo mes de noviembre, llegará a esta ciudad la primera partida de 10 buses, de una dotación total de sesenta máquinas destinadas al servicio de locomoción interurbano de Concepción, según informó la Dirección General de Empresas de Transportes Colectivos del Estado a la Administración local de esos servicios.

Además, esta directiva vecinal, solicita a las autoridades municipales que gestionen ante el Gobierno, un aumento de los medios de trabajo para la Escuela Industrial de Conchalí y la creación de Escuelas Primarias en las poblaciones que forman el sector Recoleta.

Estas obras son: Ensanche de Avenida Recoleta y pavimentación de la calle Cucumí al norte de la Diagonal San Isidro, que es la calle que une la Avenida Recoleta con la calle que une la Avenida San Isidro con la Avenida Recoleta.

Y necesitas Ud. closets para su casa? Hágalo hacer en nuestros talleres. Chorrillos 3828. Fono 91022. HOGAR DE CRISTO.

BARRAZA

ENTREGARON PRESTAMOS A PRODUCTORES DE TOMATES

BARRAZA.—Ayer regresaron a la capital el ingeniero agrónomo Ernesto Molina, jefe del Departamento de Campos Experimentales del CONFIN, y el asesor comercial de ese organismo, León Betaréa, quienes se encontraban en la localidad de San Lorenzo y otros puntos de la provincia de Coquimbo, haciendo entrega a los pequeños productores de tomates de un préstamo otorgado por el CONFIN para que puedan terminar el cultivo de sus plantaciones. Este préstamo es parte de la ayuda proporcionada por el Gobierno a los agricultores del Norte Chico.

Estos funcionarios del CONFIN, en compañía del jefe del Departamento Zonal, Alejandro Piñera, recorrieron toda esta zona productora de tomates, cumpliendo a satisfacción de los pequeños agricultores con la entrega del dinero que se había acordado facilitarles en préstamo y que, en total, sumó la cantidad de 50.000 escudos, de la cual quedó un saldo de 5.000 escudos, que mañana será entregado a sus destinatarios por el ingeniero agrónomo de Ovalle.

También los funcionarios de CONFIN visitaron las co-

J. GORODEZKY
ELECTRICIDAD
EN
AUTOMOVILES
CONDELL 1885.
(Esq. Irarrázaval)

PROF. CARLOS
DE SERENA

FAMOSO EXPERTO CIEN-
TIFICO DE LA VOZ HABLA-
DA Y CANTADA. FORMA
CANTANTES Y LOCUTORES,
enseña la mejor escuela de
canto del mundo, estudiada en
Italia.

IMPOSTACION Y REEDU-
CACION DE LA VOZ para to-
das las personas que por su
profesión tienen su oficio
necesitan hablar adecuadamente sin
sufrir au garganta o menor
cansancio, ni queja o afonía.

AMPLITUD DE LA VOZ DE
MANDO para oficiales de las
Fuerzas Armadas.

CURA CANSANCIO VOCAL
Y AFONIA. Puede usar ór-
ganos vocales y respiratorios.
CLASES INDIVIDUALES.
NO IMPORTA EDAD.

Además, el profesor Carlos De Serena dispone de su invento control respiratorio, patentado; de laboratorio científico para la voz grabadora, radio-transmisor interno.

ESTUDIOS EN ITALIA Y

ARGENTINA
Valenzuela Castillo 1113, por
Avda. Miguel Claro (a dos cuadras de Providencia)



Vienen presentadas
a todo color y finamente
terminadas. Llevan un
práctico índice por materias
del N° 1 al 13 de
sus revistas.

Apresúrese a comprar
estas tapas y mantenga
como nuevas todas
sus revistas. Pídalas a su
proveedor habitual de
la revista y en todos
los quioscos del país.

MUY PRONTO
APARECERAN LAS
TAPAS DEL TOMO 2



ES OTRO EXITO DE

CIA. CHILENA DE EDICIONES S.A.

SANTO DOMINGO 1175
SANTIAGO

BONIFICACION DE ABONOS

Nos permitimos recordar a los señores agricultores remolacheros que hayan adquirido abono a esta Sociedad, que para este año se ha dispuesto que sean únicamente las firmas comerciales, ya sean éstas fabricantes, importadoras o distribuidoras de fertilizantes y/o enmiendas las que se entiendan directamente con el Banco del Estado de Chile. Es decir, que sean dichas firmas las que tramiten, perciban y paguen a sus clientes el beneficio de la bonificación por fertilizantes correspondiente al período comprendido entre el 10 de octubre de 1960 y el 30 de septiembre de 1961.

EL PLAZO PARA RECEPCIONAR SUS SOLICITUDES Y ANTECEDENTES VENCERA IMPOTERGABLEMENTE EL:

31 DE OCTUBRE DE 1961

Dichas solicitudes y antecedentes pueden ser entregados en cualquiera de las siguientes oficinas de IANSA:

Planta IANSA Linares
Planta IANSA Los Angeles
Planta IANSA Lianquihue
Oficina Regional Curicó
" Taica
" Parral
" San Carlos
" Chillán
" Temuco
" Valdivia
" Osorno

Calle Avda. España 13
Sur 777
San Diego 480
Vicuña Mackenna 490
Libertad 275
Andrés Bello 875
Chacabuco 370
Diego Portales 660

Dejamos constancia que no asumimos ninguna responsabilidad por solicitudes y antecedentes que no fueran entregados dentro de la fecha indicada.

INDUSTRIA AZUCARERA NACIONAL S.A.

Un costo superior a los E\$ 2 millones tendrá Hospital Regional de Temuco

Ministro Benjamín Cid visitará el viernes próximo esta construcción. Tendrá 8 pisos y contará con 562 camas. Nueva política habitacional en favor de los personales hospitalarios preconiza el Ministro.

TEMUCO.—Para el viernes de la presente semana se ha anunciado el arribo a Temuco del Ministro de Salud Pública, Benjamín Cid Quirós, acompañado del Subsecretario de esa Cartera ministerial, Jorge González, y del Secretario General de la Sociedad Cons-

tructora de Hospitales, Raúl Gamonal, quienes vienen con el objeto de imponerse del estado de la construcción del Hospital Regional que se levanta en esta ciudad y acelerar su terminación.

El Ministro Benjamín Cid tiene el propósito de que este Hospital sea terminado cuanto antes, siendo posible que su entrega se haga en enero próximo. Se trata de un moderno establecimiento que requiere 16.300 metros cuadrados y que tiene 8 pisos y 562 camas. Su costo, sin habitantes, es de 2 millones de escudos y tendrá todas las comodidades necesarias para instalar todos los servicios médicos que requiere una provincia como Cautín, cuya población, según el últi-

mo censo, alcanza a 393.041 habitantes. Durante su estadía en ésta, el Ministro estudiará la posibilidad de poner en práctica la nueva política habitacional que preconiza en favor del personal que trabaja en los hospitales, de acuerdo con la cual los médicos, profesionales para-médicos, auxiliares y demás trabajadores de la salud que laboran en estos establecimientos, deben vivir en departamentos y casas anexas o cercanas a ellos, y no a grandes distancias como ocurre en la generalidad de los casos. Para ello se realizará lo que antaño estab- ron el Ministro Benjamín Cid Quirós, acompañado de su personal de la Dirección de Arquitectura de la Sociedad Constructora de Hos- pital, para que estudie des- de luego la construcción de estas habitaciones.

EMPLEADOS CAPACITAMOS

CURSO INTENSIVO DIEZ SEMANAS. OPERADOR NACIONAL (CERTIFICADO DE LA NATIONAL). AYUDANTE CONTADOR. LIQUIDADORES DE SUELDOS Y JORNALES. SECRETARIAS (OS). CONTROL DE EXISTENCIAS. CUENTA-CURRENTISTAS. MOVIMIENTO BANCARIO. SISTEMAS CONTABLES MECANIZADOS NACIONAL. INSTITUTO DE CONTABILIDAD APLICADA — INCA BANDERA 140-F — QUINTO PISO — OFS. 52-53

YA ESTAN A LA VENTA LAS TAPAS DEL TOMO N° 1!

TIJMRES DE GOMA
Entrega dentro de 24 horas

- FECHADOR DE GOMA Y METAL
- FECHA-FOLIADORES
- TINTAS Y TAMPONES IMPORTADOS

RELOJ FECHADOR

PROTECTOR DE CHEQUES

IMPRENTAS DE GOMA

TIMBRES HAMMERSLEY

BANDERA 183- LOCAL 17- Subterráneo esq. Agustinas

AAAaaaaa
BBbbb, CCcccc
& &&&&

11223344

TIMBRES HAMMERSLEY

BANDERA 183- LOCAL 17- Subterráneo esq. Agustinas

Dolla

CHILENA DE BENEFICENCIA

LISTA OFICIAL DE PREMIOS DEL SORTEO N° 338 DE 22 DE OCTUBRE DE 1961 — EMISIÓN DE 50.000 NÚMEROS EN UNA SOLA SERIE

Sorteo N.º 338 - de 22 Octubre - 1961

PREMIO MAYOR

05812

120 MIL ESCUDOS

TERMINACIONES



Los boletos cuya última cifra sea "2" ó "4" cobrarán E\$ 13,00 el entero y E\$ 0,65 el vigésimo, además del premio que les corresponda según esta Lista.

This image shows a scanned page from a vintage lottery ticket book. The page contains several tables of lottery numbers, each with a corresponding description in Spanish. The tables are arranged in columns and rows, with some numbers having multiple entries. The descriptions include terms like 'MIL ESCUDOS', '200 ESCUDOS', and '100 ESCUDOS'. The page is filled with dense text and numbers, typical of a historical lottery document.

Tratan de postergar Conferencia de Cancilleres pedida por Perú

Ocho naciones latinoamericanas presentarán fórmula.

WASHINGTON, 22 (UPI) — Una serie de acuerdos entre el régimen de Fidel Castro y las autoridades de Perú, que se realizan en la capital belga, han sido puestas en marcha temporalmente para permitir la aplicación de sanciones al régimen prosoviético. Los países que respaldan a Castro, incluyendo Perú, Uruguay y la Organización de Estados Americanos, se reunieron en la capital belga, están preparando una fórmula para demorar que tome una decisión respecto a la moción peruviana, por lo menos hasta el 6 de noviembre.

PERÚ DIVULGA DETALLES DE PETICION ANTE LA OEA

Washington, 22 (UPI) — La Embajada de Perú dio hoy a la prensa una breve nota explicativa que lleva el sello oficial.

La versión en inglés contiene otras cosas, las siguientes acusaciones al régimen cubano:

— Desde que el actual régimen de Cuba tomó el poder, una serie de actos de violencia, intrínsecamente ilegales,

han sido realizados por el Gobierno, en detrimento de los ciudadanos de ese país y de extranjeros, tales como ejecuciones por pelotones de fusilamiento, arrestos, deportaciones, maltrato físico y confiscaciones de propiedades".

— Las repetidas denuncias que inconsistentemente hacen distintos sectores del hemisferio llevan a pensar que estos actos del Gobierno cubano se producen con mayor frecuencia cada vez, y que los ataques afectan no solamente a sus adversarios políticos sino también a mujeres menores e importantes representantes de la cultura y de la Iglesia".

— La sangría y la opresión que sufre el pueblo cubano a manos del régimen comunista que lo gobierna constituyen una atrocidad alentada a América Latina.

— Los destacamentos de tropas están pronto. La mayoría del Parlamento ha votado una moción de protesta contra el régimen de Castro.

— Los estudiantes dominicanos están internados en un hospital.

— Los estudiantes universitarios y secundarios declararon un periodo de duelo en homenaje a los sacerdotes del viernes ultimados cuando la policía liquidó el "Centro Libre" proclamado por los sacerdotes dominicanos en el sector de cuatro manzanas de su capital.

— El número de muertos en los ataques que dejó hoy muerto al comandante Ernesto "Che" Guevara, Nadal, a quien detuvieron y ya regresaron a la libertad, en tanto que el general Esteban Curiel está herido.

— El presidente de la Unión, Vicente A. Fiallo, dirigió hoy un mensaje al Presidente de la República, Joaquín Balaguer, pidiendo que se ponga fin al "regimen de terror" de los "paleros" (elementos de acción adictos al Gobierno), pues de lo contrario la ciudadanía deberá decretar un toque de queda a partir de las siete de la tarde.

— Kennedy realizó consultas sobre problemas en la NNUU.

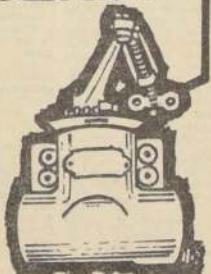
— El informe sobre la reunión, el Subsecretario de Prensa de la Presidencia, Andrew Hatcher, dijo que se trató de una conversación ordinaria de consulta y que lo tratado versó principalmente sobre cuestiones "pertinentes a las Naciones Unidas".

— La entrevista duró una media hora y se celebró en la mañana del jueves, para que el Consejo de la OEA apruebe su moción. Hoy, el Secretario de Estado, Dean Rusk, dijo, en una entrevista por la televisión, que, aunque no sabía el curso exacto que la moción peruviana pondrá tomar, Estados Unidos juzga que Cuba ha convertido en un problema para todo el hemisferio.

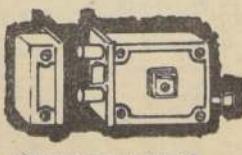
— Brasil ha hecho saber ya que votaría en contra de toda propuesta que contempla una acción colectiva contra Castro, en estos momentos. Sería posible que se abstuvieran también de votar, por ahora, países como Ecuador, Colombia y México.

— Perú ha pedido ya el apoyo de Estados Unidos, para que el Consejo de la OEA apruebe su moción. Hoy, el Secretario de Estado, Dean Rusk, salió en el voto presidencial con intenciones de almorzar a bordo, pero regresaron a tierra tras no más de media hora de paseo, debido al agitado estado de las aguas en la Bahía de Narragansett.

CERRAJERIA



CERRADURAS
BISAGRAS
CIERRA PUERTAS
RETIENES
ESPAÑOLETAS



GUARNICIONES
POMOS - MANILLAS
CELOSIAS
VENTILACIONES
CORREDERAS

La herramienta que Ud. necesita está en su ferretería
NO CONSULTE, sencillamente PIDALA!

FERRETERIAS "STO. DOMINGO"

CORCES, RIO Y CIA. LTDA.

S. Domingo 1035 Fones 82576-7 y 84539

V. Mackenna con Av. Matta Fono 53037

El MUNDO en las últimas 24 horas

Resumen noticioso de United Press International

ARMISTICIO EN EL CONGO

LEOPOLDVILLE.— El Jefe de la Representación de las Naciones Unidas en el Congo, Sture Linner, partió esta noche hacia Nueva York, para mantener conversaciones con la Secretaría General del organismo internacional, sobre la ratificación del armisticio con Katanga.

REFUGIOS ANTIAUTOMÓTICOS

WASHINGTON.— La Comisión de Energía Atómica producirá una dosis de radiación semejante a la que emite una bomba atómica, en un esfuerzo por idear efectivos refugios contra las bombas atómicas.

POLICIA PROTEGE BODA

PARÍS.— Una formación policial especial, ha sido creada con motivo de la boda de Tina Liviano, ex esposa del magnate griego argentino, Aristóteles Sócrates Onassis, y el marqués británico de Bisaford.

BALAGUER HABLARA A LA NACION

Ciudad Trujillo.— El Presidente Joaquín Balaguer dirigirá mañana un mensaje radial a todo el país.

El anuncio, hecho antes que los estudiantes decidieran iniciar un período de duelo de tres días, en homenaje a las víctimas de los incidentes del viernes, no indica el tema que tratará el Primer Mandatario.

CONVERSACIONES SOBRE BERLÍN

WASHINGTON.— El Embajador de Estados Unidos en la Unión Soviética, Llewellyn Thompson, salió anoche por vía aérea hacia Moscú para reanudar sus conversaciones exploratorias con representantes del Gobierno ruso, sobre la crisis de Berlín.

EN CADA PUERTO UN AMOR

CATANIA, SICILIA.— Se dice que los marineros tienen una novia en cada puerto, pero ahora ha aparecido uno, al que se le acusa de haberse casado con él: una italiana, dos mexicanas y cuatro norteamericanas.

La acusación, presentada por la policía, afirma que el marinero siciliano Umberto Tommaso Rania, de 42 años, se casó seis veces en México y los Estados Unidos, a pesar de estar ya casado en Italia.

VIOLENCIA EN ARGELIA

ARGEL.— La policía francesa abrió fuego hoy sobre varios centenares de musulmanes que realizaban una demostración en la pequeña aldea de Ngous, en el este de Argelia.

TRATADO DE PAZ PARA ESTE AÑO ANUNCIA ALEMANIA ROJA

BERLÍN, 22 (UPI) — Los comunistas de Alemania oriental advirtieron hoy al mundo occidental que podría firmarse este mismo año el tratado de paz con Alemania.

El periódico Neues Deutschland, órgano oficial del Partido Comunista, publicó un editorial diciendo que el Primer Ministro Khrushchev ofreció aplazar la firma del tratado solamente si las potencias occidentales demuestran su disposición a zanjar el problema de Berlín a través de negociaciones.

"La ampliación del plazo es condicional", dice el periódico, "y las condiciones no han sido satisfechas hasta ahora en modo alguno. Toca a los aliados occidentales demostrar su buena voluntad a través de negociaciones."

Khrushchev, que contestaba una pregunta sobre si en su opinión la India debería apelar a las armas para liberar la Colonia de Goa del colonaje portugués, agregó que con la liberación de este territorio, el Imperio de Portugal, Africano, se derribaría con estruendo, que haría estallar el mito de la titulada integridad de las rutas de las rutas con la Madre Patria."

El comentario se refiere a la alocución de Khrushchev en el Congreso del Partido Comunista ruso señalando que podría aplazar la firma del tratado germano, que el náufrago italiano demuestra su "disposición a zanjar" la situación por medio de negociaciones.

El Neues Deutschland expresa que Khrushchev advirtió que firmaría el tratado con el Occidente. "Es una fantasia"

— Pero ya sea que la moción peruviana se someta a voto el miércoles o el jueves, es de esperar que resulte aprobada por el requerido número mínimo de once votos, por lo menos.

LAS RAZONES

Las gestiones para aplazar una decisión el miércoles, se basan en la actitud de varios gobiernos latinoamericanos que no son partidarios de una acción colectiva contra Cuba por la OEA, y que sostienen que si la acción fuera necesaria la OEA tendría que estar mejor preparada para fundamental sus cargos.

Los que así piensan juzgan, al parecer, que, al reunirse los Cancilleres para hacer frente a las acusaciones de promover los actos de subversión comunista en América Latina, atribuidos a Castro, podrían no disponer de las pruebas necesarias para condenar al régimen cubano.

— Los que en contra de la moción peruviana se sometió a voto el miércoles el jueves, es de esperar que resulte aprobada por el requerido número mínimo de once votos, por lo menos.

— Kennedy realizó consultas sobre problemas en la NNUU.

— El informe sobre la reunión, el Subsecretario de Prensa de la Presidencia, Andrew Hatcher, dijo que se trató de una conversación ordinaria de consulta y que lo tratado versó principalmente sobre cuestiones "pertinentes a las Naciones Unidas".

— La entrevista duró una media hora y se celebró en la mañana del jueves, para que el Consejo de la OEA apruebe su moción. Hoy, el Secretario de Estado, Dean Rusk, salió en el voto presidencial con intenciones de almorzar a bordo, pero regresaron a tierra tras no más de media hora de paseo, debido al agitado estado de las aguas en la Bahía de Narragansett.

CLAUSURADO AÑO ESCOLAR EN BOLIVIA

LA PAZ, 22 (UPI) — El Gobierno dispuso la clausura del año escolar por causa de los graves disturbios de ayer. En la resolución indica que se toma esa medida para evitar el peligro que significa la intervención de los estudiantes en esos disturbios.

Al mismo tiempo, el Gobierno desmintió que en los sucesos de ayer fue muerta una persona. Solo menciona hoy que hay dos estudiantes gravemente heridos.

Por otra parte, el Gobierno indicó que se mantendrá firme en el aumento del precio de los carburantes, pero la vez reglamenta los precios definitivos para colectivos y taxis, que serán de 350 bolivianos para los primeros y de 1.300 bolivianos para los taxis. Solamente las tarifas para el transporte pesado quedarán sometidas a la oferta y la demanda. El precio del kerosene no será alterado.

LA NACION — 23 — Octubre — 1961 — 19

SOCIALISTAS LIBRES HARÁN FRENTE AL RETO COMUNISTA

ROMA, 22 (UPI) — Los líderes socialistas del Mundo Libre se reúnen hoy en Roma, listos para enfrentar filas ante el reto ideológico de Moscú.

Los principales dirigentes socialistas de 45 naciones, incluyendo al Alcalde de Berlín oeste, Willy Brandt, y al jefe del Partido Laborista británico, Hugh Gaitskell, asisten al Primer Congreso de la Internacional Socialista que se celebra en una gran manifestación pública.

Los delegados representan a los partidos socialistas que afirman contar con un total de diez millones de afiliados y un arrastre electoral de 65 millones de votos.

Dicho que se celebró el Congreso de la Internacional Socialista en 1951, la Unión Soviética ha consolidado su Imperio "socialista" y lanzado su ofensiva ideológica y política a través del mundo. Este es el gran reto para los socialistas libres.

Voceros de la Conferencia informaron hoy que los partidos socialistas libres tratarán de contrarrestar estas misma las "distorsiones" que ha hecho Nikita Krushchov del socialismo democrático, poniendo al día la Carta de Principios que adoptaron en 1951, y proclamando su solidaridad.

ACCLAMADO

por todos...

CONTADO TOTAL
E\$ 4.935 SIMCA '61 CON FACILIDADES
E\$ 1.500
INCLUIDO IMPUESTO DE TRANSFERENCIA

Gran maleta equipaje para 200 Kgs.

Capacidad para cinco pasajeros.

Radio, Calefacción y aire frío.

Rueda repuesto modelo Continental.

Núméricos banda blanca 575 X 15.

Defensa delantera.

Socovem Ltda.

A. Gral Bustamante 150

casa LANCASTER

BICICLETAS - REPUESTOS - ACCESORIOS

Nuevas Ofertas

VOLANTES DE 5 PERNOS	\$ 4.750
MASAS 2 HILOS, JUEGO	4.000
EJES DELANTEROS IMPORTADOS, CU.	350
EJES TRASEROS IMPORTADOS, CU.	450
BOCINA GRANDE A PILA, CON LUZ	3.000
CANDADOS PARA BICICLETAS	2.000
BOMBINES ALEMANES	1.100
CAMBIOS "HURET", CPIÑON	7.600
CAMPANILLAS ALEMANAS	800
EQUIPO LUZ COMPLETO "SANYIO"	5.500
FRENOS "WEINMANN"	7.150
NEUMATICOS IMPORTADOS	3.900
SILLINES PULLMAN IMPORTADOS	5.000
SILLINES CARRERA FRANCES	6.800

Y muchos otros artículos importados, a precios muy bajos.

SOCIEDAD IMPORTADORA LANCASTER
BANDERA 653

Hoy Gran Champion del Rodeo!

91.a EXPOSICION DE ANIMALES

en la Quinta Normal

¡Asegure sus Entradas!

Antonio Varas 2487
Carmen Covarrubias 46
Metacalca 17
Yarrázaval 3787

quinta normal
sociedad nacional de agricultura

Este año mejor que nunca!

GUIA DEL ESPECTADOR

Examen de Películas

"RECORDANDO". Más "DOBLE VIDA". Buena, que regular. "LA PRIMAVERA DE UN PAÍS LLAMADO LAS DONCELLAS". Más CHILE". Más que regular. que regular. "LA FRANCESA Y EL LAS PICARAS DONDCEAMOR". Regular. "DEJA QUE LOS PERROS LADREN". Buena.

EXAMINADOR

En Valparaíso, el jueves 26, debut porteño de "La Escuela de Chimpancés"



NUEVO
CIRCO AGUILAS HUMANAS

Con tres llenos completos del enorme "Caupolicán", ayer culminó su octava y última semana de actuaciones en Santiago este grande y merecido espectáculo preferido por las mayorías del público de Chile, el Circo Las Aguillas Humanas.

Ocho semanas en Santiago! Con lo que ello constituye suficiente recomendación efectiva para todos nuestros lectores del país y el gran público inter provincial.

Y hoy saldrán rumbo al puerto. En Valparaíso, debut el jueves 26 próximo, en nocturna de gala a las 9:40; el viernes 27, dos funciones, tarde y noche; el sábado 28, triples y domingo 29, triples despedidas santonianas.

MELIPILLA: Lunes 27 de noviembre y martes 28, dos despedidas, tarde y noche.

BUIN: Miércoles 29 de noviembre, única noche.

RENGO: Jueves 30 de noviembre, única noche.

RANCAGUA: Viernes 1 o diciembre, sábado 2, triples y domingo 3, triples despedidas rancaguinas.

SAN VICENTE DE TAGUATAGUA: Lunes 4 de diciembre, única noche.

SAN FERNANDO: Martes 5 de diciembre, única noche.

CURICO: Miércoles 6 de diciembre y jueves 7, dos despedidas curicanas.

TALCA: Viernes 8 de diciembre, sábado 9, triples y domingo 10, triples despedidas talquinas.

SAN JAVIER: Lunes 11 de diciembre, única noche.

LINARES: Martes 12 de diciembre, sábado 13, dos despedidas quillotanas.

SAN CARLOS: Jueves 14 de diciembre, única noche.

CHILLAN: Viernes 15 de diciembre, sábado 16, triples y domingo 17, triples despedidas chillanejas.

CONCEPCION: Martes 19 de diciembre, noche; 20, tarde y noche; 21, tarde y noche; 22, tarde y noche; 23, triples matines, vermut y noche; 24, triples penúltimas y 25, gloriosa Pascua de Navidad, triples despedidas.

TOME: Martes 26 de diciembre y miércoles 27, dos despedidas.

LOTA: Jueves 28 de diciembre y viernes 29, dos despedidas lotinas.

CORONEL: Sábado 30 de diciembre y domingo 31, triples despedidas.

EN: El Nuevo Año 1962 —

Dios quiere — el Círco Motorizado "Las Aguillas Humanas" 1961 orillará el Salto del La-ruro a Los Angeles y sur austral.

MAIPU: Miércoles 22 de noviembre, única noche.

HOY AUDITORIUM

ROTATIVO DE 11 A.M. ESTRENO EXCLUSIVO

MAYORES DE 18 AÑOS



HOY CONTINENTAL

ROTATIVO DE 14 A 24 HRS.

UNA FIESTA DE LA ALEGRIA Y DEL BUEN HUMOR!

VIRUTA Y CAPULINA

LOS COMICOS MAS COMICOS EN SU PELICULA MAS COMICA:

"DOS CRIOADOS MALCRIOADOS"

MENORES

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé #20 (61200). — Instituto del Teatro. DESCANSO DE LA COMPAÑIA. CAMILO Y GOMEZ, Amanáte-gui #10 (8955). Teatro de Eusa. Y VI. "Verses de ciego". MARU, Huérfanos 786 (89790). Compañía de Miguel Norro. V. Y N.: "Enjazo Negro". Leslie Storm. TEATRO Estado #2 (81477). Teatro Independiente de Comediantes América Vargas-Patty Duran. V. Y N.: "La razón final", de Gerardo Larraín Valdés.

REVISTAS

CARLOS CARIOLA, San Diego 241 (89150). — Show de Radio Mineria. "El comunista" Gobernación. "Café con Cuchillo". Martín. "Trio Cava" Bengala. Los Chimberos. Mario Clavel. Remolino. Rolando Calcedo. COUSINO, San Ignacio 1339 (50657). — Compañía de Novitas. "Gloria de la noche". Los Flamingos. "Trio Sevilla". Anita Rodríguez (cantante peruana). TONY Davis (economista). OPEN, Huérfanos 837 (89725). — "Café con Gómez". Jim Bam Bam. V. Y N.: "Locura de primavera". Tito Lustardo. Margarita. Radio. Ambas La Fox. Mauricio. Héctor Híver. Iris del Valle. Alejandro Lira. Sergio Feliz.

PRINCESA, Recoleta 348 (872606). — Compañía de Revistas Picarescas. V. Y N.: "Café el 89". Ioteria". Johanna. Ruth Velarde. Corina Carval. Elisabeth Wagner. Campamento de striptease.

ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — MVN: "La grande guerra". Rendevous en Viña. ASTOR, Estado 257 (592112). — MVN: De capitán del rey. NOTICIAS.

BANDELA, Bandera 26 (55111). — MVN: "Telarana". Noticieros.

CALIFORNIA, Parralazal 1584 (498061). — MVN: "Santuario". Noticieros.

CENTRO, Huérfanos 830 (323555). — MVN: "Ultimo alardecer". DANTE, 4, Washington 26 (194359). — MVN: "El regreso a la caída del diablo". Noticieros.

DURAZNO, Arzobispado 13 (503753). — MVN: "Las escaleras". EGASA, Los Guindos No. 3363 (471026). — V. Y N.: "El siete macho". EL GOLF, Apoquindo 614 (800404). — MVN: "39 escalones". Noticieros.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (600882). — MVN: "Un país llamado Chile". Noticieros.

HUELLEN, Huérfanos 979 (31603). — MVN: "La sombra del gato".

I.U.F.R.A.N., Huérfanos 930 (33555). — MVN: "South Pacific". INSTITUTO, Estado 225 (307960). — MVN: "Amanentes de una noche". KING, Huérfanos 840 (32833). — MVN: "Retrato de una pedacito".

LA CONDES, Noruega 6316 (484067). — V. Y N.: "Cuentos de Zalgarbo". Noticieros.

LAS LILAS, J. de Dios, Vial 1299 (43118). — MVN: "El espíritu". LIDER, Huérfanos 808 (24365). — MVN: "Exodo". Noticieros.

LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981). — MVN: "El regreso a la caldera del diablo".

METRO, Bandera 137 (83361). — MVN: "Santuario". Noticario Metro.

NILO, Monjitas 819 (329078). — MVN: "La dama del perro". Noticieros.

PLATA, CONDES 6316 (484067). — V. Y N.: "Cuentos de Zalgarbo". Noticieros.

RETIRO, Estado 225 (307960). — MVN: "La sombra del gato".

SAN JAVIER, Huérfanos 1176 (600882). — MVN: "Un país llamado Chile". Noticieros.

SAN JAVIER, Huérfanos 979 (31603). — MVN: "La sombra del gato".

SAN JAVIER, Huérfanos 930 (33555). — MVN: "South Pacific".

SAN JAVIER, Huérfanos 840 (32833). — MVN: "Retrato de una pedacito".

SAN JAVIER, Huérfanos 1176 (600882). — MVN: "Un país llamado Chile". Noticieros.

SAN JAVIER, Huérfanos 979 (31603). — MVN: "La sombra del gato".

SAN JAVIER, Huérfanos 930 (33555). — MVN: "South Pacific".

SAN JAVIER, Huérfanos 840 (32833). — MVN: "Retrato de una pedacito".

SAN JAVIER, Huérfanos 1176 (600882). — MVN: "Un país llamado Chile". Noticieros.

SAN JAVIER, Huérfanos 979 (31603). — MVN: "La sombra del gato".

SAN JAVIER, Huérfanos 930 (33555). — MVN: "South Pacific".

SAN JAVIER, Huérfanos 840 (32833). — MVN: "Retrato de una pedacito".

SAN JAVIER, Huérfanos 1176 (600882). — MVN: "Un país llamado Chile". Noticieros.

SAN JAVIER, Huérfanos 979 (31603). — MVN: "La sombra del gato".

SAN JAVIER, Huérfanos 930 (33555). — MVN: "South Pacific".

SAN JAVIER, Huérfanos 840 (32833). — MVN: "Retrato de una pedacito".

SAN JAVIER, Huérfanos 1176 (600882). — MVN: "Un país llamado Chile". Noticieros.

SAN JAVIER, Huérfanos 979 (31603). — MVN: "La sombra del gato".

SAN JAVIER, Huérfanos 930 (33555). — MVN: "South Pacific".

SAN JAVIER, Huérfanos 840 (32833). — MVN: "Retrato de una pedacito".

SAN JAVIER, Huérfanos 1176 (600882). — MVN: "Un país llamado Chile". Noticieros.

SAN JAVIER, Huérfanos 979 (31603). — MVN: "La sombra del gato".

SAN JAVIER, Huérfanos 930 (33555). — MVN: "South Pacific".

SAN JAVIER, Huérfanos 840 (32833). — MVN: "Retrato de una pedacito".

SAN JAVIER, Huérfanos 1176 (600882). — MVN: "Un país llamado Chile". Noticieros.

SAN JAVIER, Huérfanos 979 (31603). — MVN: "La sombra del gato".

SAN JAVIER, Huérfanos 930 (33555). — MVN: "South Pacific".

SAN JAVIER, Huérfanos 840 (32833). — MVN: "Retrato de una pedacito".

SAN JAVIER, Huérfanos 1176 (600882). — MVN: "Un país llamado Chile". Noticieros.

SAN JAVIER, Huérfanos 979 (31603). — MVN: "La sombra del gato".

SAN JAVIER, Huérfanos 930 (33555). — MVN: "South Pacific".

SAN JAVIER, Huérfanos 840 (32833). — MVN: "Retrato de una pedacito".

SAN JAVIER, Huérfanos 1176 (600882). — MVN: "Un país llamado Chile". Noticieros.

SAN JAVIER, Huérfanos 979 (31603). — MVN: "La sombra del gato".

SAN JAVIER, Huérfanos 930 (33555). — MVN: "South Pacific".

SAN JAVIER, Huérfanos 840 (32833). — MVN: "Retrato de una pedacito".

SAN JAVIER, Huérfanos 1176 (600882). — MVN: "Un país llamado Chile". Noticieros.

SAN JAVIER, Huérfanos 979 (31603). — MVN: "La sombra del gato".

SAN JAVIER, Huérfanos 930 (33555). — MVN: "South Pacific".

SAN JAVIER, Huérfanos 840 (32833). — MVN: "Retrato de una pedacito".

SAN JAVIER, Huérfanos 1176 (600882). — MVN: "Un país llamado Chile". Noticieros.

SAN JAVIER, Huérfanos 979 (31603). — MVN: "La sombra del gato".

SAN JAVIER, Huérfanos 930 (33555). — MVN: "South Pacific".

SAN JAVIER, Huérfanos 840 (32833). — MVN: "Retrato de una pedacito".

SAN JAVIER, Huérfanos 1176 (600882). — MVN: "Un país llamado Chile". Noticieros.

SAN JAVIER, Huérfanos 979 (31603). — MVN: "La sombra del gato".

SAN JAVIER, Huérfanos 930 (33555). — MVN: "South Pacific".

SAN JAVIER, Huérfanos 840 (32833). — MVN: "Retrato de una pedacito".

SAN JAVIER, Huérfanos 1176 (600882). — MVN: "Un país llamado Chile". Noticieros.

SAN JAVIER, Huérfanos 979 (31603). — MVN: "La sombra del gato".

SAN JAVIER, Huérfanos 930 (33555). — MVN: "South Pacific".

SAN JAVIER, Huérfanos 840 (32833). — MVN: "Retrato de una pedacito".

SAN JAVIER, Huérfanos 1176 (600882). — MVN: "Un país llamado Chile". Noticieros.

SAN JAVIER, Huérfanos

ERA EL PARTIDO CLAVE PARA LA 18a. FECHA.—

Sorpresa en la Polla del Fútbol: Ferro (2)-Colo Colo (2)

No estábamos equivocados cuando hablábamos ayer del favoritismo que gozaba Colo Colo, para su match con Ferrobádminton, en el Partido Clave de la Polla del Fútbol de LA NACION, en el sentido de lo caprichoso que era el fútbol, sobre todo en materia de pronósticos y de sorpresas. Más de un millón de cupones recibimos para estos sorteos de la 18a. fecha y, en su gran mayoría, se inclinaba por el triunfo fácil de los albos.

Sin embargo, empataron a 2 goles. También en la Primera Rueda habían dividido honores, pero a 1. O sea, que Ferro mantiene intacta su condición de "chuncho" para Colo Colo.

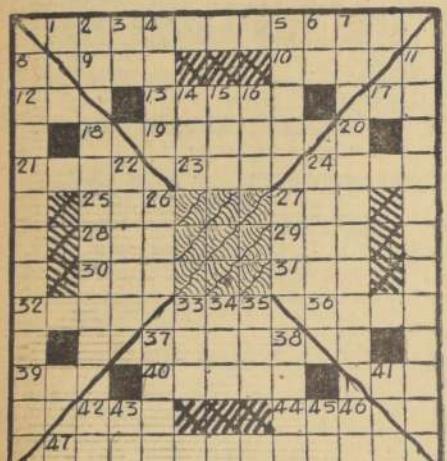
Con los resultados de ayer, se completó la 18a. fecha, o 5a. de la Segunda Rueda. Sus desenlaces oficiales fueron los siguientes:

Colo Colo (2) — Ferrobádminton (2).

Everton (3) — Palestino (1). Green Cross (2) — Rangers (2).

O'Higgins (2) — Audax Italiano (1).

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES:
1. —Que priva del dolor, pl.
9. —Consonante.
10. —Símbolo de una compañía de aviación escandinava.
12. —Nombre de una consonante.
13. —Cuerda para ahorcar a un reo.
17. —Antemeridiano.
19. —Amontona.
21. —Rey de la selva.
23. —Coja por el asa.
24. —Detenga.
25. —Nivel de las cosas.
27. —Río de Francia, afluente del Ródano.
28. —Poé.: duración ilimitada.
29. —En mayor cantidad.
30. —Dat. del pron. pers. de 3a. pers. pl.
31. —Indio del sur argentino.
32. —Culpados, criminosos.
33. —Empieza.
36. —Aborrece.
37. —Asomada.
39. —600.
40. —Galiciano que ha entrado en nuestro idioma y significa trivial, común.
41. —49.
42. —Cierta baile andalus.
44. —Art. deter. pl. en ambos géneros, mas.
47. —Relativo al arte de labrar el vidrio, pl.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



VERTICALES:
2. —Punto cardinal.
3. —Terminación de infinitivo.
4. —Poé.: alegre, contenta.
5. —Porción de tierra totalmente rociada de agua.
6. ——. —Quién.
7. —Pron. personal.
8. —Que padece de calamidad.
11. —Cuerpos que no se dejan atravesar por el agua.
14. —Sordomudo, idiota.
15. —Clarón, tiza.
16. —Cesta de regalo inglesa.
18. —Estado de México, cap. Cuernavaca.
20. —Fatigado, lasa.
22. —Embarcaciones.
24. —Instrumento de teclados y cuerdas.
26. —Pedido de socorro inalámbrico en alta mar.
27. —Dueño de casa.
33. —Junta.
34. —Apócope de santo.
35. —Nombre de mujer.
37. —Nombre de varón.
38. —En ese lugar.
42. —Escúchale.
43. —Nota musical.
45. —Afirmación en dialecto provenzal.
46. —Punto cardinal.

Sigue en aumento el interés de los lectores de LA NACION y del público en general por participar en la Polla del Fútbol. Cientos de aficionados se apresuran para depositar sus cupones antes de las 14 horas del sábado, tal como lo vemos

en este grabado. Claro que ayer, el empate de Colo Colo con Ferrobádminton, constituyó una especie de "golpe" para los técnicos y estudiosos de la Polla. Pocos lo esperaban. La gran mayoría se inclinaba por el triunfo de los albos.

en este grabado. Claro que ayer, el empate de Colo Colo con Ferrobádminton, constituyó una especie de "golpe" para los técnicos y estudiosos de la Polla. Pocos lo esperaban. La gran mayoría se inclinaba por el triunfo de los albos.

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROYECTOS PUBLICOS

POBLACION "JOTABECHO", RADICACION COMPLEMENTACION DE COPIAPO

SOLICITANSE PROYECTOS PUBLICOS A SUMA ALZADA PARA LA CONSTRUCCION DE LA POBLACION "JOTABECHO" RADICACION COMPLEMENTACION, UBICADA EN COPIAPO, COMPUESTA DE 120 VIVIENDAS TIPO 12-N, EN UN PISO, QUE CONSTA DE ESTAR-COMEDOR, DORMITORIO Y COCINA.

Podrán presentar ofertas a la presente Promoción Pública las firmas Contratistas inscritas en los Registros vigentes de la Corporación de la Vivienda en Primera, Segunda, Tercera y Cuarta Categoría.

Las Promociones se abrirán el día 14 de noviembre de 1961, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat N° 48, cuarto piso.

Bases, Especificaciones, Planos y demás antecedentes podrán solicitarse en la Sección Proyectos y Obras Zona Norte de esta Corporación, calle Arturo Prat N° 48, quinto piso, a contar desde el día 23 de octubre de 1961.

Se hace presente a los señores Contratistas que podrán retirar los antecedentes oficiales anteriormente indicados y formular observaciones a los mismos hasta el día 2 de noviembre de 1961, a las 17 horas.

SANTIAGO, octubre 1961.

El Vicepresidente Ejecutivo

KID DINAMITA



Por Edgard Rice Burroughs



Por Edgard Rice Burroughs

TARZAN



DICK TRACY



RAMONA



POR CHESTER GOLI



Nuest

Santiago Morning (4) — Unión Española (1). U. Católica (2) — San Luis (1). U. de Chile (1) — Wandering (1).

En consecuencia, los concursantes que indicaron en sus cupones un empate entre Ferrobádminton y Colo Colo, para ser el Partido Clave de la 19a. fecha y, en su sentido de lo caprichoso que era el fútbol, sobre todo en materia de pronósticos y de sorpresas. Más de un millón de cupones recibimos para estos sorteos de la 18a. fecha y, en su gran mayoría, se inclinaba por el triunfo fácil de los albos.

En consecuencia, los concursantes que indicaron en sus cupones un empate entre Ferrobádminton y Colo Colo, para ser el Partido Clave, entraron a ser computados. Con 14 y más puntos quedan inscritos para el Gran Sorteo Final, y con 22 puntos y más, optan a los valiosos premios semanales, y que corresponde repartir el próximo sábado, a las 13 horas, como de costumbre, en el hall principal de nuestro diario.

Los premios disponibles para esta semana, para los concursantes ganadores de la 18a. fecha, son los que siguen:

2 Abonos para los 10 partidos del Campeonato Mundial.

1 Reloj pulsera de Casa Gabo.

1 Batería de cocina completa Fantuzzi.

1 Despertador "Jaz", importado por Enrique Corral Pacheco.

Enteros de la Polla Chilena de Beneficencia.

● En la gran mayoría de los cupones se indicaba el triunfo de los albos. Resultados oficiales de toda la etapa que se completó ayer. Premios que entregaremos el próximo sábado, a las 13 horas, a los concursantes ganadores. Partido Clave de la 19a. fecha: Santiago Morning. Universidad Católica.

3 Máquinas juguetes a chorros de Industrias Plásticas Garosi, casilla 14049.

1 Camisa fina de Almacenes Nelbec, de Alameda 3083.

1 Disco a elección de Casa de Cia. Manufacturera de Aconcagua, casilla 4273, Valparaíso.

5 Juegos Gol-King, Ordina, Alameda 2981.

1 Pelota de fútbol de "Alon-

brisados por Julián Serra, San Antonio 559 y Diagonal Cervantes 684.

Entradas para un cine en el centro. Cada entrada es válida para dos personas.

2 Frascos gigantes de Gomina Cristal "Verkos".

AHORA:
U. CATÓLICA-SANTIAGO

Hasta el próximo sábado 28 se seguirán recibiendo cupo-

nes para la 19a. fecha campeona, la que tendrá los cuadros de Unión Española y San Luis.

Partido Clave, la que tendrá los cuadros de Universidad Católica. Esta es la etapa que los siguientes resultados obtendrán:

Partido Clave con Benito Gómez, Wandering con Andrés Díaz, Universidad Católica con D' Higgins, Santiago Morning con Universitario de Chile, Colo Colo con Graciela

de Aguirre, Audax Italiano con Agustín

de Aguirre, Unión Española con Agustín

de Aguirre, Universidad Católica con Agustín

de Aguirre, Universidad Cat